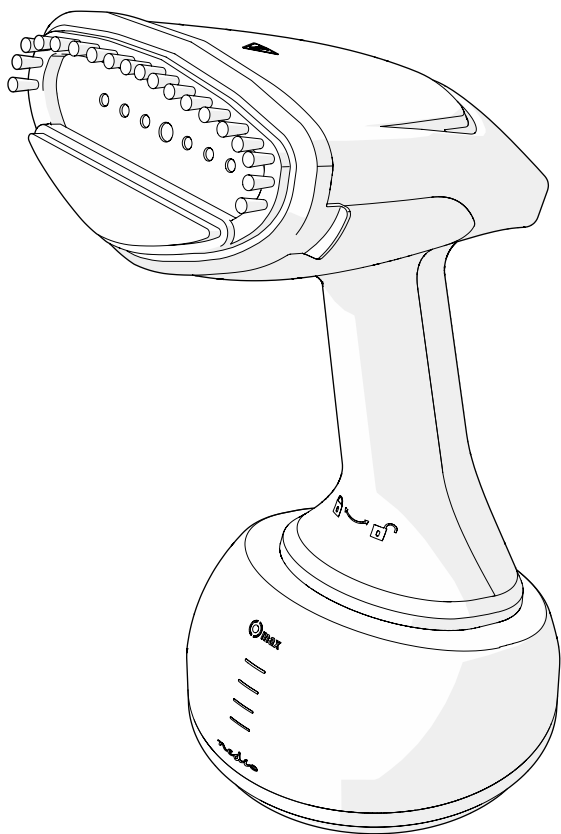


nedis

Handheld Garment Steamer

Gentle on delicate fabrics – perfect for home & travel

HHGS500



For more information see the extended manual online:
<http://ned.is/HHGS500>

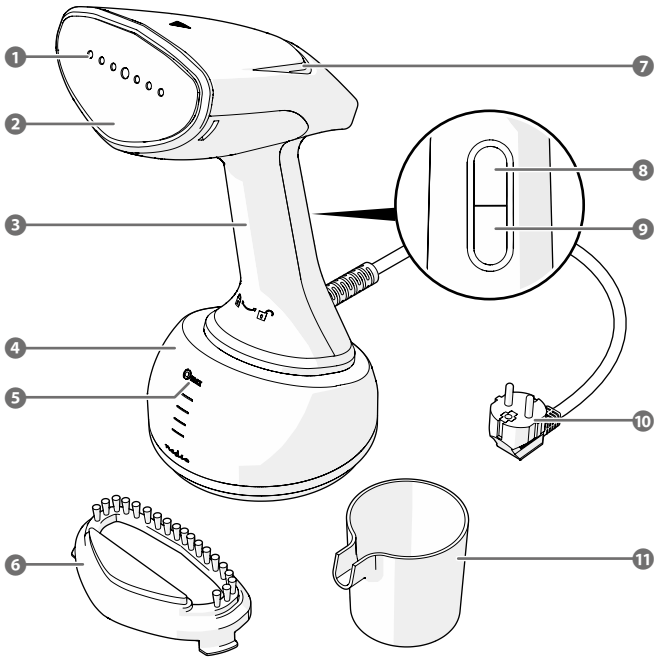
EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide d'utilisation rapide	7
NL	Snelstartgids	8
IT	Guida rapida all'avvio	10
ES	Guía de inicio rápido	11
PT	Guia de iniciação rápida	13
SV	Snabbstartsguide	14
FI	Pika-aloitusopas	15
NO	Hurtigguide	17
DA	Vejledning til hurtig start	18

HU	Gyors beüzemelési útmutató	19
PL	Przewodnik Szybki start	21
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	22
SK	Rýchly návod	24
CS	Rychlý návod	25
RO	Ghid rapid de inițiere	27
EST	Lühijuhend	28
LV	Ātrās palaišanas ceļvedis	30
LT	Greitasis pradžios vadovas	31
TR	Hızlı başlangıç kılavuzu	32

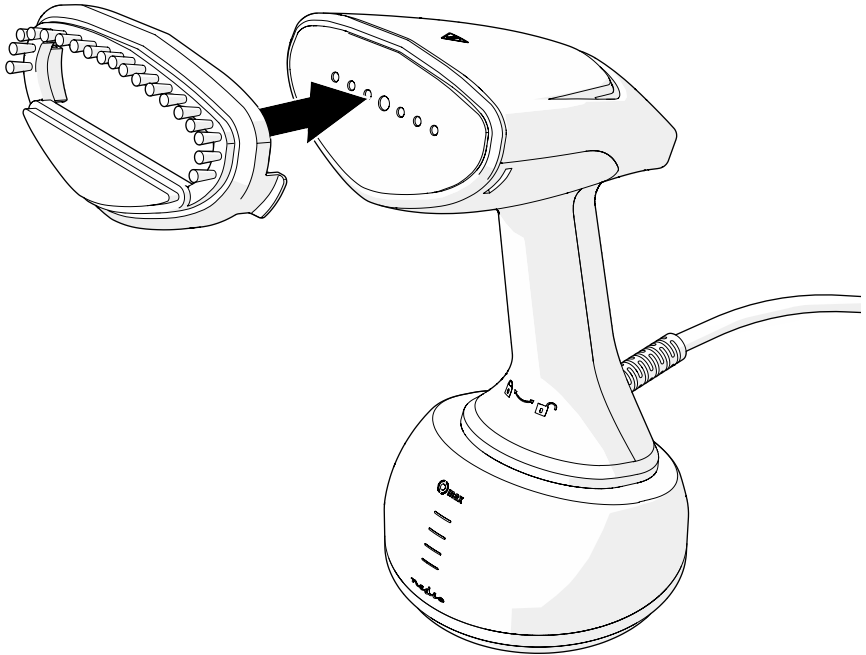
Specifications

Input power	220 - 240 V 50 60 Hz
Power consumption	1700 W
Water tank capacity	370 ml
Continuous steam output	15 ~ 20 g/min
Power cord length	1.5 m
Dimensions (l × w × h)	152 × 112 × 270 mm
Power consumption in off mode	0.4 W

A



B



Handheld Garment Steamer

HHG5500



For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

Intended use

This product is intended to remove creases and wrinkles in various types of fabric.

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1 Steam outlet | 7 Indicator LED |
| 2 Steamer head | 8 Steam button |
| 3 Handle | 9 Power button |
| 4 Water reservoir | 10 Power cable |
| 5 MAX indicator | 11 Measuring cup |
| 6 Brush | |

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING!

Electrical hazard:

- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture or high humidity.

⚠ CAUTION!

Electrical hazard:

- Do not leave the product unattended when connected to the power source.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not open the product. The product may only be opened by an authorised technician for maintenance.
- Make sure that the voltage of your power outlet matches the voltage required by the product.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- Disconnect the product from the power source before filling the

water reservoir.

- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Do not use the product when it is visibly damaged or when it is leaking.
- Only use the product with a properly grounded power outlet.

Burn hazard:

- Keep hands and skin away from the steam outlet. Hot steam from the product can cause spatter and severe burns.
- Do not direct steam towards people or other living objects. The ejected steam is hot.
- Do not touch the steamer head during use. The product may get hot during use.
- Do not touch the steam and hot parts of the product directly.
- Do not use on clothes worn on the body.
- Disconnect the product from the power source and allow the product to cool down before filling the water reservoir.
- Disconnect the product from the power source and allow it to cool down completely before storage and before performing any cleaning or maintenance.

Choking hazard:

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Keep the product and power cable out of reach of children under 8 years of age.

Tripping hazard:

- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use the product if the water reservoir is empty.
- Do not fill the water reservoir above the MAX indicator.
- Keep the power cable away from the ejected steam and hot parts of the product.
- Do not unplug the power supply by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Do not add descaling agents, perfumes, alcohol-based substances, or detergents to the water reservoir.

Risk of overloading the power grid:

- Do not connect other products to the same power outlet as the product.

Explanation of the symbols on the product or packaging

Icon

Description



Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the service desk via: service@nedis.com

Before first use

- Remove all packaging material, protective stickers and covers from the product.
- Follow steps 1. – 7. of **Using the product**.
- Press the steam button **A** to eject steam.

Allow the product to release steam into the air for a few minutes. This process removes any impurities or odors remaining from manufacturing.

4. Press the steam button **A8** again to stop the steam.

Using the product (image B)

1. Rotate the water reservoir **A4** counter clockwise and remove from the handle **A3**.
2. Fill the measuring cup **A11** with water.
3. Empty the measuring cup **A11** into the water reservoir **A4**.
1 Ensure the water level is at least one-third full and does not exceed the **MAX** line.
4. Rotate the water reservoir **A4** clockwise to fasten the water reservoir **A4** to the handle **A3**.
5. Install the brush **A6** onto the steamer head **A2**.
6. Plug the power cable **A10** into a power outlet.
7. Press the power button **A5** to switch on the product.
1 The indicator LED **A7** lights up blue to indicate the product is heating.
8. Hang the wrinkled fabric in a vertical position.
Make sure the fabric hangs free so the steam does not gather on the fabric.
1 The indicator LED **A7** switches off to indicate the product is ready for use.
9. Press the steam button **A8** to eject steam.
10. Move the product up and down over the fabric to remove creases and wrinkles.
11. Press the steam button **A8** again to stop the steam.

After each use

After steaming, allow the product to heat for about 15 seconds until no more steam exits the steam outlet **A1**.

1. Press the power button **A5** to switch off the product.
2. Unplug the power cable **A10**.
3. Empty the remaining water in the water reservoir **A4** into a sink.
4. Place the product vertically on a flat surface and allow the product to cool completely before storage.

Warranty

This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Disclaimer

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

EU declaration of conformity

We declare that this product is in compliance with the relevant EU legislation. The EU declaration of Conformity is available on our website or can be obtained upon request.

DE Kurzanleitung

Hand-Dampfglätter

HHG550



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Anwendung

Dieses Produkt ist dafür gedacht, Knitter und Falten aus verschiedenen Arten von Stoffen zu entfernen. Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht. Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben. Das Produkt ist für die Verwendung in häuslichen Umgebungen für typische hauswirtschaftliche Funktionen vorgesehen, die auch von nicht fachkundigen Benutzern für typische hauswirtschaftliche Funktionen verwendet werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen, von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungähnlichen Umgebungen und/oder in Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | | | |
|---|----------------|----|---------------|
| 1 | Dampfauslass | 7 | Anzeige-LED |
| 2 | Dampfkopf | 8 | Dampfaste |
| 3 | Griff | 9 | Ein/Aus-Taste |
| 4 | Wasserbehälter | 10 | Stromkabel |
| 5 | MAX-Markierung | 11 | Messbecher |
| 6 | Bürste | | |

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

⚠️ WARNUNG!

Elektrische Gefahr:

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

⚠️ VORSICHT!

Elektrische Gefahr:

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn das Produkt mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Produkt darf nur von einem autorisierten Techniker zu Wartungszwecken geöffnet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Netzsteckdose zur Spannung des Produkts passt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist

oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbar qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt vor dem Befüllen des Wasserbehälters von der Stromquelle.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder undicht ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur an einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose.

Verbrennungsgefahr:

- Halten Sie Hände und Haut vom Dampfauslass fern. Heißer Dampf aus dem Produkt kann Spritzer und schwere Verbrennungen verursachen.
- Richten Sie niemals Dampf auf Personen oder andere Lebewesen. Der ausgestoßene Dampf ist heiß.
- Berühren Sie den Dampfkopf während des Gebrauchs nicht. Das Produkt kann während des Gebrauchs heiß werden.
- Berühren Sie den Dampf und die heißen Teile des Produkts nicht direkt.
- Nicht auf am Körper getragener Kleidung verwenden.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie den Wassertank füllen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern und reinigen oder warten.

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Halten Sie das Produkt und das Stromkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Stolpergefahr:

- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Wasserbehälter leer ist.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die MAX Markierung hinaus.
- Halten Sie das Netzkabel vom Dampfauslass und den heißen Teilen des Produkts fern.
- Ziehen Sie das Netzteil nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie immer den Stecker an und ziehen Sie.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Geben Sie keine Entkalkungsmittel, Parfüms, alkoholhaltige Substanzen oder Reinigungsmittel in den Wassertank.

Gefahr für Überlastung des Stromnetzes:

- Verwenden Sie keine anderen Produkt an derselben Steckdose wie das Produkt.

Erläuterung der Symbole auf dem Produkt oder der Verpackung

Symbol



Beschreibung

Kennzeichen für eine heiße Oberfläche. Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Service Desk unter: service@nedis.com

Vor der Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie alle Verpackungsteile, Schutzaufkleber und Abdeckungen von dem Produkt.
2. Befolgen Sie die Schritte 1. – 7. von **Verwenden des Produkts**.
3. Drücken Sie die Dampftaste **A3**, um Dampf auszublasen. Lassen Sie das Produkt einige Minuten lang Dampf an die Luft abgeben. Dieser Vorgang entfernt alle Verunreinigungen oder Gerüche, die aus der Herstellung stammen.
4. Drücken Sie die Dampftaste **A3** erneut, um den Dampf zu stoppen.

Verwendung des Produkts (Abbildung B)

1. Drehen Sie den Wassertank **A1** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Griff **A3** ab.
2. Füllen Sie den Messbecher **A11** mit Wasser.
3. Entleeren Sie den Messbecher **A11** in den Wassertank **A2**.
- 1 Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand mindestens ein Drittel beträgt und die **MAX-Markierung** nicht überschreitet.
4. Drehen Sie den Wassertank **A2** im Uhrzeigersinn, um den Wassertank **A4** am Griff zu befestigen **A3**.
5. Installieren Sie die Bürste **A6** auf den Dampfgarerkopf **A2**.
6. Stecken Sie das Stromkabel **A10** in eine Steckdose.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **A7**, um das Produkt einzuschalten.
 - 1 Die LED-Anzeige **A7** leuchtet blau, um anzuzeigen, dass das Produkt heizt.
8. Hängen Sie den zerknitterten Stoff in senkrecht auf. Achten Sie darauf, dass der Stoff frei hängt, damit sich der Dampf nicht auf dem Stoff sammelt.
 - 1 Die LED-Anzeige **A7** erlischt, um anzuzeigen, dass das Produkt einsatzbereit ist.
9. Drücken Sie die Dampftaste **A3**, um Dampf auszublasen.
10. Bewegen Sie das Produkt über den Stoff auf und ab, um Falten und Knitter zu entfernen.
11. Drücken Sie die Dampftaste **A3** erneut, um den Dampf zu stoppen.

Nach jedem Gebrauch

Lassen Sie das Produkt nach dem Dämpfen etwa 15 Sekunden lang erhitzen, bis kein Dampf mehr aus dem Dampfauslass austritt. **A1**.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **A7**, um das Produkt auszuschalten.
2. Ziehen Sie das Netzkabel **A10**.
3. Leeren Sie das restliche Wasser aus dem Wasserbehälter. **A2** in ein Waschbecken.
4. Stellen Sie das Produkt senkrecht auf eine ebene Fläche und lassen Sie es vor der Lagerung vollständig abkühlen.

Garantie

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden

übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Haftungsausschluss

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung



Dieses Produkt ist für die getrennte Sammlung bei einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die für die Abfallentsorgung zuständige Behörde.

EU-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass dieses Produkt den geltenden EU-Richtlinien entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website verfügbar oder kann auf Anfrage angefordert werden.

FR Guide d'utilisation rapide

Défroisseur vapeur portatif

HHGS500



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à éliminer les plis et les froissements de divers types de tissu.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions ménagères typiques qui peuvent également être utilisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions ménagères typiques, telles que magasins, bureaux et autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Pièces principales (image A)

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Sortie vapeur | 7 LED d'indication |
| 2 Tête de cuisson vapeur | 8 Bouton vapeur |
| 3 Poignée | 9 Bouton d'alimentation |
| 4 Réservoir d'eau | 10 Câble d'alimentation |
| 5 Repère MAX | 11 Tasse à mesurer |
| 6 Brosse | |

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de

ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

▲ AVERTISSEMENT!

Risque électrique

- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, à la pluie, à l'humidité ou à un taux d'humidité élevé.

⚠ ATTENTION!

Risque électrique

- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté à la source d'alimentation.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas ouvrir le produit. Le produit ne peut être ouvert que par un technicien agréé pour maintenance.
- Assurez-vous que la tension de votre prise électrique corresponde à la tension requise par le produit.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant de remplir le réservoir d'eau.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Ne pas utiliser le produit s'il est visiblement endommagé ou fuit.
- Utilisez le produit uniquement sur une prise de courant correctement mise à la terre.

Risque de brûlure :

- Éloignez vos mains et votre peau de la sortie de vapeur. La vapeur chaude émanant du produit peut provoquer des projections et des brûlures graves.
- Ne pas diriger la vapeur vers des personnes ou d'autres êtres vivants. La vapeur éjectée est chaude.
- Ne touchez pas la tête du cuseur vapeur pendant son utilisation. Le produit peut devenir chaud pendant son utilisation.
- Ne touchez pas directement la vapeur et les parties chaudes du produit.
- Ne pas utiliser sur les vêtements portés sur le corps.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir d'eau.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.

Risque d'étouffement

- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Gardez le produit et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Risque de trébuchement :

- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.

REMARQUE

Risque d'endommagement du produit :


- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

- N'utilisez pas le produit si le réservoir d'eau est vide.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du repère **MAX**.
- Maintenez le câble d'alimentation éloigné de la vapeur éjectée et des parties chaudes du produit.
- Ne débranchez pas l'alimentation en tirant sur le câble. Il faut toujours saisir la fiche et tirer.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Ne pas ajouter de détartrants, de parfums, de substances à base d'alcool ou de détergents dans le réservoir d'eau.

Risque de surcharge du réseau électrique :

- Ne pas connecter d'autres produits à la même prise de courant que le produit.

Explication des symboles sur le produit ou l'emballage

Icône	Description
	Indication de surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne pas toucher.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur celles-ci. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance via service@nedis.com

Avant la première utilisation

1. Retirez tout le matériel d'emballage, les autocollants de protection et les couvercles du produit.
2. Suivez les étapes 1. – 7. de **Utiliser le produit**.
3. Appuyez sur le bouton vapeur **A6** pour éjecter la vapeur. Laissez le produit libérer de la vapeur dans l'air pendant quelques minutes. Ce processus élimine toutes les impuretés ou odeurs résiduelles issues du processus de fabrication.
4. Appuyez sur le bouton vapeur **A8** pour arrêter la vapeur.

Utiliser le produit (image B)

1. Tournez le réservoir d'eau **A4** dans le sens anti-horaire et retirez-le de la poignée **A3**.
2. Remplissez la tasse à mesurer **A11** avec de l'eau.
3. Videz la tasse à mesurer **A11** dans le réservoir d'eau **A4**.
- 1 Assurez-vous que le niveau d'eau est au moins au tiers et ne dépasse pas la ligne **MAX**.
4. Tournez le réservoir d'eau **A4** dans le sens horaire pour attacher le réservoir d'eau **A4** à la poignée **A3**.
5. Installez la brosse **A5** sur la tête du ciseau vapeur **A2**.
6. Fiche d'alimentation **A10** dans une prise de courant.
7. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A9** pour mettre le produit en marche.
- 1 Le voyant LED **A7** s'allume en bleu pour indiquer que le produit est en cours de chauffage.
8. Accrochez le tissu froissé en position verticale. Assurez-vous que le tissu pend librement afin que la vapeur ne s'accumule pas sur le tissu.
- 1 Le voyant LED **A7** s'éteint pour indiquer que le produit est prêt à l'emploi.
9. Appuyez sur le bouton vapeur **A6** pour éjecter la vapeur.
10. Déplacez le produit de haut en bas sur le tissu pour éliminer les plis et les froissements.
11. Appuyez sur le bouton vapeur **A8** pour arrêter la vapeur.

Après chaque utilisation

Après la cuisson à la vapeur, laissez le produit chauffer pendant environ 15 secondes jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur qui

s'échappe de la sortie de vapeur. **A1**.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A9** pour mettre le produit hors tension.
2. Débranchez le câble d'alimentation **A10**.
3. Videz l'eau restante dans le réservoir d'eau. **A4** dans un évier.
4. Placez le produit à la verticale sur une surface plane et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usure normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets



Ce produit est destiné à être collecté séparément dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration UE de conformité

Nous déclarons que ce produit est conforme à la législation européenne applicable. La Déclaration UE de conformité est disponible sur notre site internet ou peut être obtenue sur demande.

NL Snelstartgids

Draagbare kledingstomer

HHG5500



Scan voor meer informatie of QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld om vouwen en rimpels uit verschillende soorten stof te halen.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke taken die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke taken, zoals: winkels, kantoren andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen en/of in bed breakfast-omgevingen.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1 Stoomuitlaat | 7 LED-controlelampje |
| 2 Stoomkop | 8 Stoomknop |
| 3 Handvat | 9 Aan-/uitknop |
| 4 Waterreservoir | 10 Stroomkabel |
| 5 MAX-indicator | 11 Maatbeker |
| 6 Borstel | |

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar door elektriciteit:

- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar door elektriciteit:

- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het op de stroombron is aangesloten.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Open het product niet. Het product mag alleen door een erkend reparateur worden geopend voor onderhoud.
- Zorg ervoor dat de spanning van uw stopcontact overeenkomt met de door het product benodigde spanning.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigd netsnoer door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het waterreservoir vult.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is of wanneer het lekt.
- Gebruik dit product alleen met een goed geaard stopcontact.

Brandgevaar:

- Houd handen en huid uit de buurt van de stoomuitlaat. Hete stoom uit het product kan spatten en ernstige brandwonden veroorzaken.
- Richt de stoom niet op mensen of andere levende wezens. De uitgestoten stoom is heet.
- Raak de stoomkop niet aan tijdens het gebruik. Het product kan tijdens het gebruik heet worden.
- Raak de stoom en hete onderdelen van het product niet rechtstreeks aan.
- Niet gebruiken op kleding die op het lichaam wordt gedragen.
- Koppel het product los van de stroombron en laat het product eerst afkoelen voordat u het waterreservoir vult.
- Koppel het product los van de stroombron en laat het volledig afkoelen voordat u het opbergt en voordat u het reinigt of onderhoud pleegt.

Verstikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Houd het product en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Struikelgevaar:

- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.

OPGELET

Risico op beschadiging van het product:

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik het product niet als het waterreservoir leeg is.
- Vul het waterreservoir niet boven de MAX-aanduiding.
- Houd het netsnoer uit de buurt van uitgestoten stoom en hete productdelen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Voeg geen ontkalkingsmiddelen, parfums, stoffen op alcoholbasis of reinigingsmiddelen toe aan het waterreservoir.

Risico op overbelasting van het elektriciteitsnet:

- Sluit behalve het product geen andere producten op hetzelfde stopcontact aan.

Verklaring van de symbolen op het product of de verpakking

Pictogram Beschrijving



Indicatie dat aangeeft dat het oppervlak heet is. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen zichtbare schade aan de onderdelen is. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de servicedesk via: service@nedis.com

Voor het eerste gebruik

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, beschermende stickers en afdekkingen van het product.
2. Volg de stappen 1. – 7. van **Het product gebruiken**.
3. Druk op de stoomknop **A8** om stoom uit te stoten. Laat het product enkele minuten stoom afgeven aan de lucht. Dit proces verwijderd alle onzuiverheden of geuren die nog aanwezig zijn na de productie.
4. Druk op de stoomknop **A8** op om de stoom te stoppen.

Het product gebruiken (afbeelding B)

1. Draai het waterreservoir **A4** tegen de richting van de klok in en verwijder het van de handgreep **A6**.
 2. Vul de maatbeker met **A11** met water.
 3. Leeg de maatbeker **A11** in het waterreservoir **A4**.
 - 1 **Zorg ervoor dat het waterniveau minimaal een derde vol is en niet boven de MAX-lijn komt.**
 4. Draai het waterreservoir **A4** met de richting van de klok mee om het waterreservoir **A3** aan de handgreep **A5** te bevestigen.
 5. Installeer de borstel **A6** op de stoomkop **A2**.
 6. Steek de stroomkabel **A10** in een stopcontact.
 7. Druk op de 'aan/uit'-knop **A9** om het product aan te zetten.
 - 1 **De indicator-LED **A7** licht blauw op om aan te geven dat het product aan het opwarmen is.**
 8. Hang de gekreukelde stof verticaal op.
- Zorg ervoor dat de stof vrij hangt zodat de stoom zich niet op de stof verzamelt.
- 1 **De indicator-LED **A7** gaat uit om aan te geven dat het product klaar is voor gebruik.**

9. Druk op de stoomknop **A8** om stoom uit te stoten.
10. Beweeg het product op en neer over de stof om kreukels en vouwen te verwijderen.
11. Druk op de stoomknop **A8** op om de stoom te stoppen.

Na elk gebruik

Laat het product na het stomen ongeveer 15 seconden opwarmen totdat er geen stoom meer uit de stoomuitlaat komt. **A1**.

1. Druk op de 'aan/uit'-knop **A9** om het product uit te zetten.
2. Trek de stekker van het netsnoer **A10** uit het stopcontact.
3. Leeg het resterende water uit het waterreservoir **A4** in een gootsteen.
4. Plaats het product verticaal op een vlakke ondergrond en laat het volledig afkoelen voordat u het opbergt.

Garantie

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer

Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking



Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een geschikt inzamelpunt. Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de winkelier of met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor afvalverwerking.

EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de relevante EU-wetgeving. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website of kan op verzoek worden verkregen.

IT

Guida rapida all'avvio

Stiratore verticale portatile

HHGS500



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Uso previsto

Il prodotto è inteso a eliminare pieghe e grinze da vari tipi di tessuti. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti domestici per le tipiche funzioni di pulizia della casa che possono essere utilizzate anche da utenti non esperti per le tipiche funzioni di pulizia della casa, come:

negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, case coloniche, da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o in ambienti di tipo bed and breakfast.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1 Ugelli di uscita del vapore | 7 Spia LED |
| 2 Testina a vapore | 8 Tasto del vapore |
| 3 Maniglia | 9 Pulsante di accensione |
| 4 Serbatoio dell'acqua | 10 Cavo di alimentazione |
| 5 Indicatore MAX | 11 Tazza di misurazione |
| 6 Spazzola | |

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo elettrico:

- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto ad acqua, pioggia, umidità o elevata umidità.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo elettrico:

- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato a una fonte di alimentazione elettrica.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non aprire il prodotto. Il prodotto può essere aperto esclusivamente da un tecnico autorizzato per la manutenzione.
- Assicurarsi che la tensione della presa di corrente di rete corrisponda alla tensione richiesta dal prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone con simile qualifica per evitare pericoli.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o in presenza di perdite.
- Utilizzare il prodotto solo con una presa elettrica adeguatamente messa a terra.

Rischio di ustione:

- Tenere le mani e la pelle lontane dall'uscita del vapore. Il vapore caldo emesso dal prodotto può causare schizzi e gravi ustioni.
- Non dirigere il getto di vapore verso le persone o altri oggetti vivi. Il ferro emette vapore caldo.
- Non toccare la testa del vaporizzatore durante l'uso. Il prodotto potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Non toccare direttamente il vapore e le parti calde del prodotto.
- Non utilizzare su indumenti indossati sul corpo.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione elettrica e farlo raffreddare prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Pericolo di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini sotto agli 8 anni.

Pericolo di inciampo:

- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.

NOTA

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non utilizzare il prodotto se il serbatoio dell'acqua è vuoto.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua al di sopra dell'indicatore MAX.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dai getti di vapore e dalle parti calde del prodotto.
- Non scollegare l'alimentatore tirando il cavo. Afferrare sempre la spina e tirare.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Non aggiungere al serbatoio dell'acqua decalcificanti, profumi, sostanze a base di alcol o detergenti.

Rischio di sovraccarico della rete elettrica:

- Non collegare altri prodotti alla stessa presa di corrente del prodotto.

Spiegazione dei simboli sul prodotto o sulla confezione

Icona

Descrizione



Indicazione di superficie bollente. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza tramite: service@nedis.com

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovere l'intero imballaggio, gli adesivi di protezione e le coperture dal prodotto.
2. Segui i passaggi 1. – 7. di **Utilizzo del prodotto**.
3. Premere il pulsante vapore **A6** per espellere il vapore. Lasciare che il prodotto rilasci vapore nell'aria per alcuni minuti. Questo processo rimuove eventuali impurità o odori residui dalla produzione.
4. Premere il pulsante vapore **A6** per interrompere l'erogazione del vapore.

Utilizzo del prodotto (immagine B)

1. Ruotare il serbatoio dell'acqua **A4** in senso antiorario e rimuoverlo dal manico **A3**.
2. Riempire la tazza di misurazione **A11** con dell'acqua.
3. Svuotare la tazza di misurazione **A11** nel serbatoio dell'acqua **A4**.
- 1 Assicurarsi che il livello dell'acqua sia almeno a un terzo della capacità massima e non superi la linea MAX.
4. Ruotare il serbatoio dell'acqua **A4** in senso orario per agganciare il serbatoio **A4** al manico **A3**.
5. Installare la spazzola **A6** sulla testa del vaporizzatore **A2**.
6. Inserire il cavo di alimentazione **A10** in una presa di corrente.

7. Premere il pulsante di accensione **A9** per accendere il prodotto.

1 Il LED indicatore **A7** si illumina di blu per indicare che il prodotto si sta riscaldando.

8. Appendere il tessuto spiegazzato in posizione verticale.

Accertarsi che penda liberamente, in modo che il vapore non si accumuli sul tessuto.

1 Il LED indicatore **A7** si spegne per indicare che il prodotto è pronto per l'uso.

9. Premere il pulsante vapore **A6** per espellere il vapore.

10. Muovi il prodotto su e giù sul tessuto per eliminare pieghe e grinze.

11. Premere il pulsante vapore **A6** per interrompere l'erogazione del vapore.

Dopo ogni utilizzo

Dopo la cottura a vapore, lasciare riscaldare il prodotto per circa 15 secondi fino a quando non fuoriesce più vapore dall'uscita del vapore **A6**.

1. Premere il pulsante di accensione **A9** per spegnere il prodotto.
2. Scollegare il cavo di alimentazione **A10**.
3. Svuotare l'acqua residua nel serbatoio dell'acqua **A4** nel lavandino.
4. Posizionare il prodotto in verticale su una superficie piana e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo.

Garanzia

Questo prodotto è destinato all'uso domestico. Qualsiasi cambiamento e/o modifica al prodotto invalida la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. La normale usura è esclusa dalla garanzia.

Esclusione di responsabilità

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.

Smaltimento



Questo prodotto è destinato alla raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Dichiarazione UE di conformità

Dichiariamo che questo prodotto è conforme alla normativa UE applicabile. La Dichiarazione UE di conformità è disponibile sul nostro sito web o può essere richiesta su richiesta.

ES

Guía de inicio rápido

Plancha vertical de mano

HHGS500



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para eliminar pliegues y arrugas en varios tipos de tela.

Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.

Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

El producto está destinado al uso en entornos domésticos para funciones típicas de limpieza que también pueden ser utilizadas por usuarios no expertos para funciones típicas de limpieza, como: tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares, granjas, por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 Salida de vapor | 7 Indicador LED |
| 2 Cabezal vaporizador | 8 Botón de vapor |
| 3 Asa | 9 Botón Power |
| 4 Depósito de agua | 10 Cable de alimentación |
| 5 Indicador MAX | 11 Vaso de medición |
| 6 Cepillo | |

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

▲ ADVERTENCIA!

Peligro eléctrico:

- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, la lluvia, la humedad o la humedad elevada.

⚠ ATENCIÓN!

Peligro eléctrico:

- No deje el producto sin vigilancia cuando esté conectado a la toma de alimentación.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No abra el producto. El producto únicamente puede abrirse por un técnico autorizado para el mantenimiento.
- Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente coincida con la tensión requerida por el producto.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personas con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de llenar el depósito de agua.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No utilice el producto si está visiblemente dañado o tiene fugas.
- Utilice este producto solamente con una toma de corriente correctamente puesta a tierra.

Peligro de quemaduras:

- Mantenga las manos y la piel alejadas de la salida de vapor. El vapor caliente del producto puede provocar salpicaduras y quemaduras graves.
- No dirija vapor hacia personas u otros seres vivos. El vapor expulsado está caliente.

- No toque el cabezal del vaporizador durante su uso. El producto puede calentarse durante su uso.
- No toque directamente el vapor ni las partes calientes del producto.
- No utilice sobre la ropa que se lleva puesta.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llenar el depósito de agua.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de guardarlo y antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Peligro de asfixia:

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Riesgo de tropezos:

- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.

NOTA

Riesgo de dañar el producto:

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice el producto si el depósito de agua está vacío.
- No llene el depósito de agua por encima del indicador MAX.
- Mantenga el cable alejado del vapor y de las piezas calientes del producto.
- No desenchufes la fuente de alimentación tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- No añada agentes desincrustantes, perfumes, sustancias a base de alcohol ni detergentes al depósito de agua.

Riesgo de sobrecarga de la red eléctrica:

- No conecte otros productos a la misma toma de corriente que el producto.

Explicación de los símbolos del producto o del embalaje

Icono

Descripción



Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas estén presentes y que no presenten daños visibles. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio de asistencia a través de: service@nedis.com

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje, adhesivos protectores y cubiertas del producto.
- Siga los pasos 1. – 7. de **Uso del producto**.
- Pulse el botón de vapor. **A3** para expulsar el vapor. Deje que el producto libere vapor al aire durante unos minutos. Este proceso elimina cualquier impureza u olor que haya quedado tras la fabricación.
- Pulse el botón de vapor. **A3** de nuevo para detener el vapor.

Utilización del producto (imagen B)

- Gire el depósito de agua **A4** en el sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelo del asa **A2**.
- Llene el vaso de medida **A11** con agua.

- Vacíe el vaso de medida **A1** en el depósito de agua **A4**.
 - Asegúrese de que el nivel del agua sea al menos un tercio del total y no supere la línea **MAX**.
- Gire el depósito de agua **A6** en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo **A4** al asa **A5**.
- Instalar el cepillo **A6** en el cabezal del vaporizador **A2**.
- Enchufa el cable de alimentación **A10** en una toma de corriente.
- Pulse el botón de encendido **A9** para encender el producto.
 - El indicador LED **A7** se ilumina en azul para indicar que el producto se está calentando.
- Cuelgue la prenda arrugada en posición vertical. Asegúrese de que la tela cuelga libre, para que no se acumule el vapor en la prenda.
 - El indicador LED **A7** se apaga para indicar que el producto está listo para su uso.
- Pulse el botón de vapor **A8** para expulsar el vapor.
- Mueva el producto hacia arriba y hacia abajo sobre la tela para eliminar arrugas y pliegues.
- Pulse el botón de vapor **A8** de nuevo para detener el vapor.

Después de cada uso

Después de cocer al vapor, deje que el producto se caliente durante unos 15 segundos hasta que deje de salir vapor por la salida de vapor **A1**.

- Pulse el botón de encendido **A9** para apagar producto.
- Desenchufe el cable de alimentación **A10**.
- Vacíe el agua restante del depósito de agua **A4** en un fregadero.
- Coloque el producto en posición vertical sobre una superficie plana y deje que se enfríe completamente antes de guardarlo.

Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación



Este producto está destinado a la recogida selectiva en un punto de recogida adecuado. No desheche el producto con los residuos domésticos. Para más información, póngase en contacto con el vendedor o con la autoridad local responsable de la gestión de residuos.

Declaración UE de conformidad

Declaramos que este producto cumple con la legislación de la UE aplicable. La Declaración UE de conformidad está disponible en nuestro sitio web o puede solicitarse bajo petición.

PT

Guia de iniciação rápida

Ferro de engomar a vapor portátil

HHGS500



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Utilização prevista

Este produto destina-se a remover vincos e pregas em vários tipos de tecidos.

Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o produto.

A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequados.

O produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para funções de limpeza típicas que também podem ser utilizadas por utilizadores não especializados para funções de limpeza típicas, tais como: lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas de quinta, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou em ambientes do tipo bed and breakfast".

Peças principais (imagem A)

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 Saída de vapor | 7 LED indicador |
| 2 Cabeça do vaporizador | 8 Botão de vapor |
| 3 Pega | 9 Botão de alimentação |
| 4 Depósito de água | 10 Cabo de alimentação |
| 5 Indicador MAX | 11 Copo de medição |
| 6 Escova | |

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠ ATENÇÃO!

Perigo elétrico:

- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não expor o produto à água, chuva, humidade ou humidade elevada.

⚠ CUIDADO!

Perigo elétrico:

- Não deixe o produto sem vigilância quando está ligado à fonte de alimentação.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não abra o produto. O produto só pode ser aberto por um técnico autorizado para manutenção.
- Certifique-se de que a tensão da tomada elétrica corresponde à tensão necessária para o produto.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de encher o reservatório de água.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Não use o produto quando estiver visivelmente danificado ou com vazamentos.

- Utilize este produto apenas com uma tomada elétrica devidamente ligada à terra.

Perigo de queimadura:

- Mantenha as mãos e a pele afastadas da saída de vapor. O vapor quente do produto pode causar respingos e queimaduras graves.
- Não dirija o vapor para pessoas ou outros seres vivos. O vapor ejetado está quente.
- Não toque na cabeça do vaporizador durante a utilização. O produto pode aquecer durante a utilização.
- Não toque diretamente no vapor e nas partes quentes do produto.
- Não utilizar em roupas usadas sobre o corpo.
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de encher o depósito de água.
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer completamente antes de o guardar e antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.

Perigo de asfixia:

- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Mantenha o produto e o cabo elétrico fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

Risco de tropeçamento:

- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize o produto se o reservatório de água estiver vazio.
- Não encha o depósito de água acima do indicador MAX.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado do vapor libertado e das partes quentes do produto.
- Não desligar a fonte de alimentação puxando pelo cabo. Agarrar sempre na ficha e puxar.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Não adicione agentes descalcificantes, perfumes, substâncias à base de álcool ou detergentes ao reservatório de água.

Risco de sobrecarga da rede elétrica:

- Não ligue outros produtos à mesma tomada elétrica que o produto.

Explicação dos símbolos no produto ou na embalagem

Ícone

Descrição



Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verifique se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contacto com o serviço de assistência através do site: service@nedis.com

Antes da primeira utilização

1. Remova todo o material de embalagem, os adesivos de proteção e as coberturas do produto.
2. Siga os passos 1. – 7. de **Utilização do produto**.
3. Pressione o botão de vapor **A** para ejetar vapor. Deixe o produto libertar vapor no ar durante alguns minutos. Este

processo remove quaisquer impurezas ou odores remanescentes do fabrico.

4. Pressione o botão de vapor **A** novamente para interromper o vapor.

Utilização do produto (imagem B)

1. Rode o depósito de água **A** no sentido antihorário e retire-o da pega **A**.
2. Encha o copo de medição **A** com água.
3. Esvazie o copo de medição **A** no depósito de água **A**.
 - 1 Certifique-se de que o nível da água esteja pelo menos um terço cheio e não exceda a linha MAX.
4. Rode o depósito de água **A** no sentido horário para fixar o depósito de água **A** à pega **A**.
5. Instale a escova **A** na cabeça do vaporizador **A**.
6. Ficha de alimentação **A** numa tomada elétrica.
7. Pressione o botão de alimentação **A** para ligar o produto.
 - 1 O LED indicador **A** acende a azul para indicar que o produto está a aquecer.
8. Pendure o tecido enrugado em posição vertical. Certifique-se de que o tecido está solto para que o vapor não se acumule sobre o tecido.
 - 1 O LED indicador **A** apaga-se para indicar que o produto está pronto a ser utilizado.
9. Pressione o botão de vapor **A** para ejetar vapor.
10. Mova o produto para cima e para baixo sobre o tecido para remover vincos e rugas.
11. Pressione o botão de vapor **A** novamente para interromper o vapor.

Após cada utilização

Após a vaporização, deixe o produto aquecer por cerca de 15 segundos até que não saia mais vapor pela saída de vapor **A**.

1. Prima o botão de alimentação **A** para desligar o produto.
2. Desligue o cabo de alimentação **A**.
3. Esvazie a água restante no reservatório de água **A** na pia.
4. Coloque o produto na vertical sobre uma superfície plana e deixe arrefecer completamente antes de guardar.

Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação



Este produto destina-se a ser recolhido separadamente num ponto de recolha adequado. Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico. Para mais informações, contacte o retalhista ou a autoridade local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração UE de conformidade

Declaramos que este produto está em conformidade com a legislação da UE aplicável. A Declaração UE de conformidade está disponível no nosso site ou pode ser obtida mediante pedido.

Bärbar kläd-steamer

HHGS500



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Avsedd användning

Produkten är avsedd för att jämna ut veck och skrynkligheter på olika sorters tyg.

Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Produkten är avsedd att användas i hushållsmiljöer för typiska städfunktioner som även kan användas av icke-expert för typiska städfunktioner, t.ex. butiker, kontor och liknande arbetsmiljöer, bondgårdar, av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer och/eller i bed and breakfast-miljöer.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1 Ångutlopp | 7 Indikerings-LED |
| 2 Ånghuvud | 8 Ångknapp |
| 3 Handtag | 9 Kraftknapp |
| 4 Vattentank | 10 Ström-kabel |
| 5 MAX-indikator | 11 Mått |
| 6 Borste | |

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förställt alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING!

Elektrisk fara:

- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte produkten för vatten, regn, fukt eller hög luftfuktighet.

⚠ OBSERVERA!

Elektrisk fara:

- Lämna inte produkten utan uppsikt när den är ansluten till ett strömuttag.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Öppna inte produkten. Produkten får endast öppnas av en auktoriserad tekniker för underhåll.
- Säkerställ att spänningen i ditt eluttag överensstämmer med den spänning som produkten kräver.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Koppla bort produkten från strömkällan innan du fyller på vattenbehållaren.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.

- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
 - Använd inte produkten när den visar tydliga tecken på skador eller när den läcker.
 - Använd endast produkten med ett ordentligt jordat eluttag.
- Risk för brännskador:

- Håll händer och hud borta från ångutloppet. Het ånga från produkten kan orsaka stänk och allvarliga brännskador.
- Rikta inte ångutgångarna mot andra människor eller levande varelser. Ångan som sprutas ut är mycket varm.
- Rör inte ångmunstycket under användning. Produkten kan bli varm under användning.
- Rör inte direkt vid ånga och heta delar av produkten.
- Använd inte på kläder som bärs på kroppen.
- Koppla bort produkten från strömuttaget och låt produkten svalna innan vattentanken fylls på.
- Koppla bort produkten från strömkällan och låt den svalna helt före förvaring och innan rengöring eller underhåll utförs.

Risk för kvävning:

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
 - Håll produkt och nätsladd borta från barn under 8 års ålder.
- Snuffelfara:
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.

ANMÄRKNING

Risk för produktskador föreligger:

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd inte produkten om vattenbehållaren är tom.
- Fyll inte vattentanken över MAX-markeringen.
- Håll strömkablarna borta från utsöndrad ånga och produktens varma delar.
- Koppla inte ur strömförsörjningen genom att dra i kabeln. Ta alltid tag i kontakten och dra.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Tillsätt inte avkalkningsmedel, parfym, alkoholbaserade ämnen eller rengöringsmedel i vattenbehållaren.

Risk för elnätsöverbelastning:

- Anslut inte andra produkter till samma eluttag som produkten.

Förklaring av symbolerna på produkten eller emballaget

Symbol

Beskrivning



Indikering för en het yta. Kontakt kan försäkra brännskador. Vidrör ej.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador syns på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta supporten via: service@nedis.com

Före första användning

- Avlägsna allt emballagematerial, skyddsfolie och täckning från produkten.
- Följ stegen 1. – 7. av **Att använda produkten**.
- Tryck på ångknappen **A** för att spruta ut ånga. Låt produkten avge ånga i luften i några minuter. Denna process avlägsnar eventuella föroreningar eller lukter som finns kvar från tillverkningen.
- Tryck på ångknappen **A** igen för att stoppa ångan.

Använda produkten (bild B)

1. Vrid vattentanken **A4** moturs och avlägsna den från handtaget **A3**.
2. Fyll måttkoppen **A11** med vatten.
3. Töm måttkoppen **A11** i vatten tanken **A4**.
- 1 Se till att vattennivån är minst en tredjedel full och inte överskrider **MAX-markeringen**.
4. Vrid vattentanken **A4** medurs för att fästa vattentanken **A4** på handtaget **A3**.
5. Installera borsten **A6** på ångkokarens huvud. **A2**.
6. Anslut strömkabeln **A10** till ett eluttag.
7. Tryck på strömknappen **A9** för att slå på produkten.
- 1 Indikatorlampan **A7** lyser blått för att indikera att produkten värms upp.
8. Häng det skrynkliga tyget i vertikal ställning. Säkerställ att tyget hänger obehindrat så att ångan inte samlas i tyget.
- 1 Indikatorlampan **A7** släcks för att visa att produkten är klar att användas.
9. Tryck på ångknappen **A8** för att spruta ut ånga.
10. Flytta produkten uppåt och nedåt över tyget för att ta bort veck och skrynklor.
11. Tryck på ångknappen **A8** igen för att stoppa ångan.

Efter varje användning

Efter ångningen, låt produkten värmas upp i cirka 15 sekunder tills ingen ånga längre kommer ut ur ångutloppet. **A1**.

1. Tryck på strömknappen **A9** för att stänga av produkten.
2. Dra ur nätsladden **A10**.
3. Töm kvarvarande vatten i vattenbehållaren **A4** i ett handfat.
4. Placera produkten vertikalt på en plan yta och låt den svalna helt innan du förvarar den.

Garanti

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk. Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Normalt slitage omfattas inte av garantin.

Friskrivningsklausul

På grund av den ständiga utvecklingen av våra produkter vad gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

Bortskaffning



Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig uppsamlingsplats. Produkten får inte kastas i hushållsavfallet. För mer information, kontakta återförsäljaren eller den lokala myndighet som ansvarar för avfallshanteringen.

EU-försäkringen om överensstämmelse

Vi intygar att denna produkt uppfyller tillämplig EU-lagstiftning. EU-försäkringen om överensstämmelse finns på vår webbplats eller kan erhållas på begäran.

FI

Pika-aloitusopas

Kannettava vaatehöyrystin

HHGS500



Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäkseksi laajennetun käyttöoppaan.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ryppyjen poistamiseen erilaisista kankaista.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan huoltaa tuotetta ilman valvonut tai opastanut heitä tuotteen käytössä.

Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tuotteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalousympäristöissä tyypillisiin siivoustehtäviin, joita myös muut kuin asiantuntijakäyttäjät voivat käyttää tyypillisiin siivoustehtäviin, kuten kauppoissa, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maatiloilta, hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä ympäristöissä ja/tai bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1 Höyryn ulostuloaukot | 7 LED-merkkivalo |
| 2 Höyrypesupää | 8 Höyrypainike |
| 3 Kahva | 9 Virtapainike |
| 4 Vesisäiliö | 10 Virtajohto |
| 5 MAX-merkki | 11 Mittakuppi |
| 6 Harja | |

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS!

Sähkövaara:

- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, kosteudelle tai korkealle ilmastosteudelalle.

HUOMIO!

Sähkövaara:

- Älä jätä tuotetta valvomatta, kun se on kytkettyä virtalähteeseen.
 - Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
 - Älä avaa tuotetta. Vain valtuutettu sähköasentaja saa avata tuotteen huoltoa varten.
 - Varmista, että sähköpistorasian jännite vastaa tuotteen vaatimaa jännitettä.
 - Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
 - Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
 - Jos virtajohto vaurioituu, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, sen huoltoedustajalla tai vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä.
 - Irrota tuote virtalähteestä ennen vesisäiliön täyttämistä.
 - Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
 - Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
 - Älä käytä tuotetta, jos se on silminnähden vaurioitunut tai vuotaa.
 - Käytä tätä tuotetta vain oikein maadoitetusta pistorasiasta.
- Palovammavaara:
- Pidä kädet ja iho poissa höyryaukon läheltä. Tuotteesta tuleva kuuma höyry voi aiheuttaa roiskeita ja vakavia palovammoja.
 - Älä suuntaa höyryä ihmisiä tai muita eläviä olentoja kohti.

Purkautuva höyry on kuumaa.

- Älä kosketa höyrypesurin päätä käytön aikana. Tuote voi kuumentua käytön aikana.
- Älä kosketa tuotteen höyryä tai kuumia osia suoraan.
- Ei saa käyttää vartalon päällä oleviin vaatteisiin.
- Irrota tuotteen virtajohto pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Irrota tuote virtalähteestä ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen varastointia ja ennen puhdistusta tai huoltoa.

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä tuote ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

Kompastumisvaara:

- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos vesisäiliö on tyhjä.
- Älä täytä vesisäiliötä MAX-merkin yli.
- Pidä virtajohto etäällä purkautuvasta höyrystä ja tuotteen kuumista osista.
- Älä irrota virtalähdettä vetämällä kaapelista. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Älä lisää vesisäiliöön kalkinpoistoaineita, hajusteita, alkoholipohjaisia aineita tai pesuaineita.

Sähköverkon ylikuormitusvaara:

- Älä kytkä muita tuotteita samaan pistorasiaan tuotteen kanssa.

Tuotteessa tai pakkauksessa olevien symbolien selitykset

Symboli

Kuvaus



Ilmaisee kuumaa pintaa. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja. Älä koske.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat paikallaan ja että niissä ei ole näkyviä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: service@nedis.com

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit sekä suojatarrat ja muut suojuukset tuotteesta.
2. Seuraa ohjeita 1. – 7. vaihe **Tuotteen käyttäminen**.
3. Paina höyrypainiketta **A** höyryn poistamiseksi. Anna tuotteen vapauttaa höyryä ilmaan muutaman minuutin ajan. Tämä prosessi poistaa valmistuksesta jääneet epäpuhtaudet ja hajut.
4. Paina höyrypainiketta **A** uudelleen höyryn lopettamiseksi.

Tuotteen käyttäminen (kuva B)

1. Käännä vesisäiliötä **A** vastapäivään sen irrottamiseksi kahvasta **A**.
2. Täytä mittakuppi **A** vedellä.
3. Tyhjennä mittakupin **A** sisältö vesisäiliöön **A**.
1 Varmista, että vesi on vähintään kolmasosa täynnä eikä ylitä MAX-rajaa.
4. Käännä vesisäiliötä **A** myötäpäivään vesisäiliön **A**

kiinnittämiseksi kahvaan **A**.

5. Asenna harja **A** höyrypesurin päähän **A**.
6. Kytke sähkökabel **A** pistorasiaan.
7. Kytke tuotteen virta päälle painamalla painiketta **A**.
1 Ilmais-in-LED **A** syttyy sinisenä, kun tuote lämpiää.
8. Ripusta ryppyinen vaate pystyasentoon. Varmista, että vaate pääsee roikkumaan vapaasti, jotta höyryä ei kerry kankaaseen.
1 Ilmais-in-LED **A** sammuu, kun tuote on käyttövalmis.
9. Paina höyrypainiketta **A** höyryn poistamiseksi.
10. Liikuta tuotetta ylös ja alas kankaan päällä poistaaksesi taitteet ja rypyt.
11. Paina höyrypainiketta **A** uudelleen höyryn lopettamiseksi.

Jokaisen käytön jälkeen

Höyryttämisen jälkeen anna tuotteen lämmetä noin 15 sekuntia, kunnes höyryä ei enää tule höyryaukon kautta. **A**1.

1. Kytke tuotteen virta pois päältä painamalla virtapainiketta **A**.
2. Irrota virtajohto **A** pistorasiasta.
3. Tyhjennä vesisäiliössä jäljellä oleva vesi **A** pesualtaaseen.
4. Aseta tuote pystyasentoon tasaiselle alustalle ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen varastointia.

Takuu

Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai modifikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja muotoilullisesti, pidämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan näin sellaisiksi.

Jätehuolto



Tämä tuote on tarkoitettu erilliskerättäväksi asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä tai jätehuollosta vastaavalta paikalliselta viranomaiselta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tämä tuote on EU-lainsäädännön mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustoltamme tai pyynnöstä.

NO Hurtigguide

Håndholdt tøydamper

HHG5500



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt brukt til å fjerne krøller og skrukker fra flere typer stoff.

Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.

Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk. Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon. Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer for typiske rengjøringsfunksjoner som også kan brukes av ikke-ekspertbrukere for typiske rengjøringsfunksjoner, for eksempel: butikker, kontorer og andre lignende arbeidsmiljøer, gårdsbruk, av kunder på hoteller, moteller og andre miljøer av typen bolig og/eller i miljøer av typen bed breakfast.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1 Damputslipp | 7 Indikatorlys |
| 2 Dampkokerhode | 8 Dampknapp |
| 3 Håndtak | 9 Av/på-knapp |
| 4 Vannbeholder | 10 Strømkabel |
| 5 MAX-indikator | 11 Målekopp |
| 6 Børste | |

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL!

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.

⚠ FORSIKTIG!

Elektrisk fare:

- La ikke produktet være uten oppsyn når det er tilkoblet et strømuttak.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke åpne produktet. Produktet må kun åpnes av en autorisert tekniker for service.
- Sørg for at spenningen i eluttaket samsvarer med spenningen som kreves for produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceleverandør eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Koble produktet fra strømkilden før du fyller vannbeholderen.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Ikke bruk produktet hvis det har synlige skader eller lekket.
- Produktet må kun brukes med riktig jordet strømuttak.

Fare for brannskader:

- Hold hender og hud unna damputløpet. Varm damp fra produktet kan forårsake sprut og alvorlige brannskader.
- Rett ikke damp mot personer eller levende organismer. Dampen som kommer ut av jernet er varm.
- Ikke berør damphodet under bruk. Produktet kan bli varmt under bruk.
- Ikke berør dampen og de varme delene av produktet direkte.
- Må ikke brukes på klær som bæres på kroppen.
- Koble produktet fra strømkilden og la produktet avkjøles før du fyller vannbeholderen.
- Koble produktet fra strømkilden, og la det kjøle seg helt ned før lagring og før du utfører rengjøring eller vedlikehold.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utliggjelig for barn.
- Sørg for at produktet og strømledningen er utenfor rekkevidde for barn under 8 år.

Snublefare:

- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.

MERK

Risiko for skade på produktet:

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke bruk produktet hvis vannbeholderen er tom.
- Ikke fyll vanntanken over MAX-indikatoren.
- Hold strømkabelen unna dampen som kommer ut og varme deler på produktet.
- Ikke koble fra strømforsyningen ved å trekke i kabelen. Ta alltid tak i støpselet og trekk i det.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Ikke tilsett avkalkningsmidler, parfymer, alkoholbaserte stoffer eller vaskemidler i vannbeholderen.

Risiko for overbelastning av strømmettet:

- Ikke koble andre produkter til samme strømuttak som produktet.

Forklaring av symbolene på produktet eller emballasjen

Ikon

Beskrivelse



Indikasjon på at overflaten er varm. Kontakt kan forårsake brannskader. Ikke berør.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle deler er til stede og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt kundeservice via: service@nedis.com

Før førstegangs bruk

1. Fjern all emballasje, beskyttende klistremerker og deksler fra produktet.

2. Følg trinnene 1. – 7. av **Bruk av produktet**.

3. Trykk på dampknappen **A8** for å slippe ut damp.

La produktet avgi damp i luften i noen minutter. Denne prosessen fjerner eventuelle urenheter eller lukt som er igjen fra produksjonen.

4. Trykk på dampknappen **A8** igjen for å stoppe dampen.

Bruk av produktet (bilde B)

1. Drei vanntanken **A4** mot klokkeretningen og fjern den fra håndtaket **A6**.

2. Fyll målekoppen **A11** med vann.

3. Tøm målekoppen **A11** i vannbeholderen **A4**.

1 Sørg for at vannstanden er minst en tredjedel full og ikke overstiger MAX-linjen.

4. Drei vanntanken **A4** i klokkeretningen for å feste den **A4** på håndtaket **A6**.

5. Installer børsten **A5** på dampkokerhodet **A2**.

6. Plugg Strømkabelen **A10** inn i et strømuttak.

7. Trykk på av/på-knappen **A9** for å slå på produktet.

1 Indikator-LED **A7** lyser blått for å indikere at produktet varmer opp.

8. Heng det skrukkede plagget loddrett.

Påse at stoffet henger fritt, slik at dampen ikke kan samle seg på stoffet.

- Indikator-LED **A7** slås av for å indikere at produktet er klart til bruk.
- Trykk på dampknappen **A8** for å slippe ut damp.
- Beveg produktet opp og ned over stoffet for å fjerne bretter og rynker.
- Trykk på dampknappen **A8** igjen for å stoppe dampen.

Etter hver gangs bruk

Etter damping, la produktet varme opp i ca. 15 sekunder til det ikke kommer mer damp ut av damputløpet. **A1**.

- Trykk på av-og-på-knappen **A9** for å slå av produktet.
- Koble fra strømkabelen **A10**.
- Tøm det gjenværende vannet i vannbeholderen **A4** i en vask.
- Plasser produktet vertikalt på en flat overflate og la det avkjøles helt før oppbevaring.

Garanti

Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemerker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådanne.

Kassering



Dette produktet er beregnet for separat innsamling på et egnet oppsamlingssted. Produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon, kontakt forhandleren eller de lokale myndighetene som er ansvarlige for avfallshåndtering.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer at dette produktet oppfyller gjeldende EU-lovgivning. EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på vårt nettsted eller kan fås på forespørsel.

DA

Vejledning til hurtig start

Håndholdt tøjdamper

HGGS500



Hvis du vil have flere opplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den utvidede manual.

Tilsgitt bruk

Dette produkt er beregnet til å fjerne folder og rynker fra forskjellige slags stoff.

Dette produkt er ikke beregnet til bruk av personer (herunder barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, med mindre de er blevet overvåget eller instrueret i bruken av produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhet.

Børn skal holdes under oppsyn for å sikre, at de ikke leger med produktet.

Rengjøring og brukervelighetsvedlikeholdelse må ikke utføres av barn uten oppsyn.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk.

Enhver modifisering av produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Produktet er beregnet til bruk i husholdningsmiljøer til typiske rengjøringsfunksjoner, der også kan brukes av ikke-ekspertbrugere

til typiske rengjøringsfunksjoner, såsom: butikker, kontorer andre lignende arbeidsmiljøer, bondegårde, af kunder på hoteller, moteller og andre miljøer af typen bolig og/eller i miljøer af typen bed and breakfast.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 Dampudgang | 7 Indikator-LED |
| 2 Dampkoegedev | 8 Dampknapp |
| 3 Håndtag | 9 Tænd- / sluk-knapp |
| 4 Vandbeholder | 10 Strømkabel |
| 5 MAX-indikator | 11 Målekop |
| 6 Børste | |

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ut, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan leses.

⚠ ADVARSEL!

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller højt luftfugtighed.

⚠ FORSIGTIG!

Elektrisk fare:

- Efterlad ikke produktet uden opsyn, når det er tilsluttet en stikkontakt.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Åbn ikke produktet. Produktet må kun åbnes af en autoriseret tekniker, for at få foretaget service.
- Sørg for, at stikkontaktens spænding svarer til den spænding, der kræves af produktet.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Frakobl produktet fra strømkilden, før vandbeholderen fyldes.
- Afbrud produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Afbrud produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Brug ikke produktet, når det er synligt beskadiget, eller når det lækker.
- Brug kun dette produkt med et korrekt jordet strømtilslutning.

Brandfare:

- Hold hænder og hud væk fra dampudløbet. Varm damp fra produktet kan forårsage sprøjt og alvorlige forbrændinger.
- Brug ikke damp direkte mod mennesker eller andre levende væsner. Den udledte damp er meget varm.
- Rør ikke ved dampovedet under bruk. Produktet kan blive varmt under bruk.
- Undgå direkte kontakt med damp og varme dele af produktet.
- Må ikke brukes på tøy, der bæres på kroppen.
- Afbrud produktet fra strømkilden, og lad produktet køle af, før du fylder vandbeholderen.
- Afbrud produktet fra strømkilden, og lad det køle helt af, før det oppbevares, og før der utføres rengjøring eller vedlikeholdelse.

Fare for kvæling:

- Lad ikke barn lege med emballagen. Hold alltid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Opbevar produktet og strømkablet utilgjengelig for barn under 8 år.

Snubelfare:

- Hold alltid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke produktet, hvis vandbeholderen er tom.
- Fyld ikke vandbeholderen over MAX-indikatoren.
- Hold strømkablet væk fra den udgående damp og produktets varme dele.
- Tag ikke stikket ud af strømforsyningen ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket og træk.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Der må ikke tilsættes afkalkningsmidler, parfume, alkoholbaserede stoffer eller rengøringsmidler til vandbeholderen.

Risiko for at overbelaste strømmettet:

- Forbind ikke andre produkter til det samme strømstik som produktet.

Forklaring af symbolerne på produktet eller emballagen

Ikon Beskrivelse



Indikation for en varm overflade. Kontakt kan forårsage forbrændinger. Rør ikke.

Tjek indholdet i pakken

Kontroller, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte helpdesken via: service@nedis.com

Før første brug

1. Fjern al emballage, beskyttelsesmærkater og dæksler fra produktet.
2. Følg trinene 1. – 7. af **Brug af produktet**.
3. Tryk på dampknappen **A3** for at udstøde damp.

Lad produktet afgive damp i luften i et par minutter. Denne proces fjerner eventuelle urenheder eller lugte, der er tilbage fra fremstillingen.

4. Tryk på dampknappen **A3** igen for at stoppe dampen.

Brug af produktet (billede B)

1. Drej vandbeholderen **A4** mod uret for at fjerne den fra håndtaget **A3**.
2. Fyld målekoppen **A11** med vand.
3. Tøm målekoppen **A11** i vandbeholderen **A4**.
- 1 Sørg for, at vandstanden er mindst en tredjedel fuld og ikke overstiger MAX-linjen.
4. Drej vandbeholderen **A4** med uret for at fastgøre vandbeholderen **A4** på håndtaget **A3**.
5. Installer børsten **A5** på dampkogerens **A2**.
6. Sæt strømkablet **A10** i en stikkontakt.
7. Tryk på strømknappen **A9** for at tænde produktet.
- 1 Indikator-LED'en **A7** lyser blå for at angive, at produktet er ved at varme op.
8. Hæng det krollede stof i lodret position. Sørg for, at stoffet hænger frit, så dampen ikke samles på stoffet.
- 1 Indikator-LED'en **A7** slukkes for at angive, at produktet er klar til brug.
9. Tryk på dampknappen **A3** for at udstøde damp.
10. Bevæg produktet op og ned over stoffet for at fjerne folder og rynker.
11. Tryk på dampknappen **A3** igen for at stoppe dampen.

Efter hver brug

Efter dampning skal produktet opvarmes i ca. 15 sekunder, indtil der ikke længere kommer damp ud af dampuløbet. **A1**.

1. Tryk på sluk-knappen **A9** for at slukke maskinen.
2. Træk strømkablet **A10** ud.
3. Tøm det resterende vand i vandbeholderen **A4** i en vask.
4. Placer produktet lodret på en plan overflade, og lad det køle helt af, inden det opbevares.

Garanti

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Enhver ændring og/eller modifikation af produktet vil gøre garantien ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Normal slitage er udelukket fra garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og anerkendes hermed som sådanne.

Bortskaffelse



Dette produkt er beregnet til separat indsamling af et passende indsamlingssted. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt forhandleren eller den lokale myndighed, der er ansvarlig for affaldshåndtering, for at få flere oplysninger.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at dette produkt opfylder gældende EU-lovgivning. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på vores hjemmeside eller kan fås efter anmodning.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Kézi ruhagőzőlő

HHG550



További információért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

Tervezett felhasználás

Ez a termék különböző típusú szövetek gyűrődéseinek és ráncainak eltávolítására szolgál.

Ez a termék nem használható csökkentett fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) számára, kivéve, ha a termék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy utasítást kapott. A gyermekekkel felügyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel. Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

A terméket háztartási környezetben történő használatra szánják tipikus takarítási feladatokra, amelyeket nem szakértő felhasználók is használhatnak tipikus takarítási feladatokra, mint például: üzletek, irodák, egyéb hasonló munkakörnyezetek, tanyák, szállodák, motelek és egyéb lakóhelyi jellegű környezetek és/vagy panziók és/vagy panziók és reggelizőhelyek.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1 Gőzkivezető nyílás | 4 Vízartály |
| 2 Gőzölőfej | 5 MAX jelzés |
| 3 Fogantyú | 6 Kefe |

- 7 Kijelző LED
- 8 Gőzölés gomb
- 9 Tápellátás gomb
- 10 Tápkábel
- 11 Mérőpohár

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Elektromos veszély:

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Ne tegye ki a terméket víznek, esőnek, nedvességnek vagy magas páratartalomnak.

▲ VIGYÁZAT!

Elektromos veszély:

- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a termék csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne nyissa fel a terméket. A terméket csak arra felhatalmazott szakember, karbantartás céljából nyithatja fel.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozóaljzat feszültsége megegyezik az adapter által igényelt feszültséggel.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy hasonló, képzett személlyel.
- A víztartály feltöltése előtt válassza le a terméket az áramforrásról.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Ne használja a terméket, ha az láthatóan sérült vagy szivárogo.
- Kizárólag megfelelően földelt csatlakozóaljzattal használja a terméket.

Égésveszély:

- Ne érintse meg a gőzkivezető nyílást a kezével vagy a bőrével. A termékből kilépő forró gőz fröccsenést és súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ne irányítsa a gőzt emberek vagy más élőlények felé. A kilövellt gőz forró.
- Használat közben ne érintse meg a gőzölő fejet. A termék használat közben felmelegedhet.
- Ne érintse meg közvetlenül a termék gőzölő és forró részeit.
- Ne használja a testen viselt ruhákon.
- Húzza ki a terméket az áramforrásból, és hagyja, hogy a termék lehűljön, mielőtt feltöltené a víztartályt.
- Tárolás és bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a terméket az áramforrásról, és hagyja teljesen lehűlni.

Fülldávveszély:

- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Tartsa a terméket és a tápkábelt 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.

Botlásveszély:

- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.

MEGJEGYZÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
 - Ne használja a terméket, ha a víztartály üres.
 - Ne töltsse a víztartályt a MAX jelzón túl.
 - Tartsa távol a tápkábelt a kilövellő gőztől és a termék forró részeitől.
 - Ne húzza ki a tápegységet a kábel meghúzásával. Mindig fogja meg a dugót és húzza meg.
 - A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
 - Ne adjon vízközlő szereket, illatanyagokat, alkohol alapú anyagokat vagy tisztítószereket a víztartályba.
- Az elektromos hálózat túlterhelésének kockázata:
- Ne használjon más terméket ugyanarról a hálózati csatlakozóaljzatról.

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólumok magyarázata

Ikon Leírás



Forró felületet jelző figyelmeztetés. Az érintkezés égési sérüléseket okozhat. Ne érjen hozzá.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészekben nincs-e látható sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatával a következő címen: service@nedis.com

Az első használat előtt

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot, az öntapadó védőelemeket és a takarókat a termékről.
2. Kövesse az alábbi lépéseket 1. – 7. a **A termék használata**.
3. Nyomja meg a gőz gombot **A 8** a gőz kiengedéséhez. Hagyja, hogy a termék néhány percig gőzt bocsásson ki a levegőbe. Ez a folyamat eltávolítja a gyártás során visszamaradt szennyeződések és szagokat.
4. Nyomja meg a gőz gombot **A 8** gombot, hogy leállítsa a gőzölést.

A termék használata (B kép)

1. Forgassa el a víztartályt **A 4** az óramutató járásával ellentétes irányba, majd távolítsa el a fogantyúról **A 5**.
2. Tölts fel a mérőpoharat **A 11** vízzel.
3. Űritse a mérőpohár tartalmát **A 11** a víztartályba **A 4**.
- 1 Győződjön meg arról, hogy a vízszint legalább egyharmadig van, és nem haladja meg a MAX jelölést.
4. A víztartály **A 4** fogantyúhoz **A 5** való rögzítéséhez forgassa el a víztartályt **A 4** az óramutató járásával megegyező irányba.
5. Telepítse az esetet **A 6** a gőzölőfejre **A 2**.
6. Csatlakoztassa a tápkábelt **A 10** egy konnektorba.
7. A termék bekapcsolásához nyomja meg a tápellátás gombját **A 9**.
- 1 A jelző LED **A 7** kék színnel világít, jelezve, hogy a termék melegszik.
8. Függőlegesen akassza fel a gyűrött szövetet. Ügyeljen arra, hogy a szövet szabadon lógjon, hogy a gőz ne gyűljön össze a szöveten.
- 1 A jelző LED **A 7** kikapcsol, jelezve, hogy a termék használatra kész.
9. Nyomja meg a gőz gombot **A 8** a gőz kiengedéséhez.
10. Mozgassa a terméket fel és le a szövet felületén, hogy eltávolítsa a gyűrődéseket és a ráncokat.
11. Nyomja meg a gőz gombot **A 8** gombot, hogy leállítsa a gőzölést.

Minden használat után

Gőzölés után hagyja a terméket körülbelül 15 másodpercig melegeadni, amíg a gőzkivezető nyílásból már nem jön ki gőz. **A 1.**

1. A termék kikapcsolásához nyomja meg a tápellátás gombját **A 9.**
2. Húzza ki a tápkábel **A 10.**
3. Öntse ki a viztartályban maradt vizet **A 4** a mosogatóba.
4. Helyezze a terméket függőlegesen egy sík felületre, és hagyja teljesen kihűlni, mielőtt tárolná.

Szavatosság

Ez a termék háztartási használatra készült. A terméken végzett bármilyen változtatás és/vagy módosítás a garancia érvényét veszti. A termék nem rendeltetészerű használatából eredő károkért nem tudunk felelősséget vállalni. A normál elhasználódás nem tartozik a garancia hatálya alá.

Felélősség kizárása

Mivel termékeinket folyamatosan fejlesztjük a funkció és a design tekintetében, fenntartjuk a jogot, hogy a terméken előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtsunk végre. Minden logó, márka és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezúton elismerjük őket.

Ártalmatlanság



Ezt a terméket a megfelelő gyűjtőhelyen történő elkülönített gyűjtésre szánják. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. További információért forduljon a kiskereskedőhöz vagy a hulladékgazdálkodásért felelős helyi hatóságához.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó uniós jogszabályoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalunkon vagy kérésre rendelkezésre áll.

PL

Przewodnik Szybki start

Ręczna parownica do odzieży

HHGS500



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do usuwania zagnieceń z różnych rodzajów tkanin.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Produkt jest przeznaczony do użytku w warunkach domowych do typowych czynności gospodarstwa domowego. Może być również używany przez osoby bez specjalistycznej wiedzy w typowych zastosowaniach domowych, takich jak: sklepy, biura, inne podobne miejsca pracy, gospodarstwa rolne, a także przez gości w hotelach, motelach oraz innych obiektach o charakterze mieszkalnym i/lub w pensjonatach typu bed and breakfast.

Główne części (obraz A)

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1 Wylot pary | 7 Wskaźnik diodowy |
| 2 Głowica parowa | 8 Przycisk wyrzutu pary |
| 3 Uchwyt | 9 Przycisk zasilania |
| 4 Zbiornik wody | 10 Przewód zasilający |
| 5 Oznaczenie MAX | 11 Miarka |
| 6 Pędzel | |

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie elektryczne:

- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiać produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.

⚠ PRZESTROGA!

Zagrożenie elektryczne:

- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony do źródła zasilania.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Produktu nie wolno otwierać. Produkt może być otwierany wyłącznie przez upoważnionego technika w celu przeprowadzenia konserwacji.
- Upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu wymaganemu przez produkt.
- Nie używaj produktu, jeśli jakokolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Przed napełnieniem zbiornika wodą należy odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
- Przed rozpoczęciem sprzątnięcia odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub przecieką.
- Używaj tego produktu tylko z prawidłowo uziemionym gniazdem elektrycznym.

Ryzyko oparzenia:

- Trzymaj ręce i skórę z dala od wylotu pary. Gorąca para wydobywająca się z urządzenia może powodować rozpryskiwanie i poważne oparzenia.
- Nie kieruj pary w stronę ludzi lub innych żywych istot. Wyrzucana para jest gorąca.
- Nie dotykaj głowicy parownicy podczas użytkowania. Produkt może się nagrzewać podczas użytkowania.
- Nie dotykaj bezpośrednio pary i gorących części produktu.
- Nie używaj na ubraniach noszonych na ciele.
- Odłącz produkt od źródła zasilania i pozwól mu ostygnąć przed napełnieniem zbiornika na wodę.
- Przed przechowywaniem, czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć produkt od źródła zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Ryzyko zadławienia:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy

w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Produkt i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 roku życia.

Ryzyko potknięcia:

- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemieszczania.

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Nie używaj produktu, jeśli zbiornik na wodę jest pusty.
- Nie napełniaj zbiornika na wodę do poziomu powyżej oznaczenia MAX.
- Kabel zasilający trzymaj z dala od wyrzucanej pary i gorących części produktu.
- Nie wolno odłączać zasilacza ciągnąc za kabel. Należy zawsze chwycić za wtyczkę i ciągnąć.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Do zbiornika wody nie wolno dodawać środków odkamieniających, perfum, substancji na bazie alkoholu ani detergentów.

Ryzyko przecięcia sieci energetycznej:

- Nie podłączaj innych produktów do tego samego gniazdka.

Objaśnienie symboli umieszczonych na produkcie lub opakowaniu

Ikona

Opis



Wskazanie gorącej powierzchni. Kontakt może powodować oparzenia. Nie dotykać.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie ma na nich widocznych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem: service@nedis.com

Przed pierwszym użyciem

1. Usuń wszystkie elementy opakowania, naklejki ochronne i osłony z produktu.
2. Wykonaj następujące kroki 1. – 7. od **Użytkowanie produktu**.
3. Naciśnij przycisk pary **A3**, aby wypuścić parę. Pozwól produktowi przez kilka minut uwalniać parę do powietrza. Proces ten usuwa wszelkie zanieczyszczenia lub zapachy pozostałe po produkcji.
4. Naciśnij przycisk pary **A3** ponownie, aby zatrzymać parę.

Korzystanie z produktu (ilustracja B)

1. Obróć zbiornik wody **A4** lewoskrętnie i wyjmij go z uchwytu **A3**.
2. Napełnij miarkę **A11** wodą.
3. Wlej zawartość miarki **A11** do zbiornika na wodę **A4**.
- 1 Ubezpieczenie: Ubezpiecz się, że poziom wody wynosi co najmniej jedną trzecią pojemności i nie przekracza linii MAX.
4. Przekręć zbiornik wody **A4** prawoskrętnie, aby go przymocować **A4** do uchwytu **A3**.
5. Zainstaluj szczołkę **A6** na głowicę parowaru **A2**.
6. Podłącz przewód zasilający **A10** do gniazda zasilania.
7. Naciśnij przycisk zasilania **A9**, aby włączyć produkt.
- 1 Wskaźnik LED **A7** świeci się na niebiesko, sygnalizując, że produkt się nagrzewa.
8. Powieś pogniecioną tkaninę w pozycji pionowej.

Upewnij się, że tkanina zwisa swobodnie, aby para się na niej nie gromadziła.

- 1 Wskaźnik LED **A7** wyłącza się, sygnalizując gotowość produktu do użycia.

9. Naciśnij przycisk pary **A3**, aby wypuścić parę.
10. Przesuwaj produkt w górę i w dół po tkaninie, aby usunąć zagniecenia i zmarszczki.
11. Naciśnij przycisk pary **A3** ponownie, aby zatrzymać parę.

Po każdym użyciu

Po gotowaniu na parze pozostaw produkt do ogrzania przez około 15 sekund, aż para przestanie wydobywać się z otworu wylotowego.

A1

1. Naciśnij przycisk zasilania **A9**, aby wyłączyć produkt.
2. Odłącz przewód zasilacza **A10**.
3. Opróżnij pozostałą wodę ze zbiornika na wodę **A4** do zlewu.
4. Przed przechowywaniem należy umieścić produkt w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.

Gwarancja

Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją.

Wyłączenie odpowiedzialności

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i są niniejszym uznawane za takie.

Utylizacja



Ten produkt jest przeznaczony do selektywnej zbiórki w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami UE. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na naszej stronie internetowej lub można ją uzyskać na żądanie.

EL

Οδηγός χρήσης εκκίνησης

Ατμοκαθαριστής Ρούχων Χειρός

HHG5500



Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται για να εξαλείψει τσακίσεις και ζάρες από διάφορα υφάσματα.

Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.

Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία. Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε οικιακά περιβάλλοντα για τυπικές λειτουργίες καθαριότητας που μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν από μη ειδικούς χρήστες για τυπικές λειτουργίες καθαριότητας, όπως: καταστήματα, γραφεία, άλλα παρόμοια εργασιακά περιβάλλοντα, αγροτικές, από πελάτες σε ξενοδοχεία, motels και άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας ή/και σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1 Ξεδοδο ατμού | 7 Ένδειξη LED |
| 2 Κεφαλή ατμολέβητα | 8 Κουμπί ατμού |
| 3 Χειρολαβή | 9 Κουμπί λειτουργίας |
| 4 Δοχείο νερού | 10 Καλώδιο ρεύματος |
| 5 MAX ένδειξη | 11 Κυπελάκι μεζούρα |
| 6 Πινέλο | |

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ηλεκτρικός κίνδυνος:

- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ηλεκτρικός κίνδυνος:

- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην ανοίγετε το προϊόν. Το άνοιγμα του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από έναν εγκεκριμένο τεχνικό για την συντήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της πρίζας σας ταιριάζει με την τάση που απαιτείται για το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αν το καλώδιο ισχύος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποφυγή τραυματισμού.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή τροφοδοσίας πριν γεμίσετε το δοχείο νερού.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει κάποια ορατή βλάβη ή υπάρχει διαρροή.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με μία κατάλληλα γειωμένη πρίζα.

Κίνδυνος από έγκαυμα:

- Κρατήστε τα χέρια και το δέρμα μακριά από την έξοδο ατμού. Ο καυτός ατμός που εκλύεται από το προϊόν μπορεί να προκαλέσει πτασιόσηματα και σοβαρά εγκαύματα.

- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς τους ανθρώπους ή άλλα ζωντανά αντικείμενα. Ο ατμός που εκτοξεύεται είναι πολύ ζεστός.
- Μην αγγίζετε την κεφαλή του ατμοκαθαριστή κατά τη χρήση. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση.
- Μην αγγίζετε απευθείας τον ατμό και τα καυτά μέρη του προϊόντος.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε ρούχα που φοριούνται στο σώμα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και αφήστε το να κρυσώσει προτού γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυσώσει εντελώς πριν από την αποθήκευση και πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε καθαρισμού ή συντήρησης.

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Διατηρήστε το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος μακριά από παιδιά κάτω των 8 χρονών.

Κίνδυνος απόζευξης:

- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ριχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τροντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το δοχείο νερού είναι άδειο.
- Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη MAX.
- Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να βρίσκεται μακριά από τον ατμό που εκτοξεύεται και τα θερμά μέρη του προϊόντος.
- Μην αποσυνδέετε το τροφοδοτικό τραβώντας το καλώδιο. Πάντα να πιάνετε το βύσμα και να το τραβάτε.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Μην προσθέτετε μέσα αφαιρέσεως αλάτων, αρώματα, ουσίες με βάση την αλκοόλη ή απορρυπαντικά στο δοχείο νερού.

Κίνδυνος υπερφόρτωσης του ηλεκτρικού δικτύου:

- Μην συνδέετε άλλα προϊόντα στην ίδια πρίζα με το προϊόν.

Επεξήγηση των συμβόλων στο προϊόν ή τη συσκευασία

Σύμβολο

Περιγραφή





Ένδειξη για ζεστή επιφάνεια. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι παρόντα και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μέσω: service@medis.com

Πριν τη πρώτη χρήση

- Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας, τα προστατευτικά αυτοκόλλητα και καλύμματα από το προϊόν.
- Ακολουθήστε τα βήματα 1. – 7. από **Χρήση το προϊόντος**.
- Πατήστε το κουμπί ατμού **A**  για να εκτοξεύσετε ατμό. Αφήστε το προϊόν να απελευθερώσει ατμό στον αέρα για λίγα λεπτά. Αυτή η διαδικασία απομακρύνει τυχόν ακαθαρσίες ή οσμές που έχουν απομείνει από την κατασκευή.
- Πατήστε το κουμπί ατμού **A**  για να σταματήσετε την εκπομπή ατμού.

Χρήση του προϊόντος (εικόνα B)

1. Περιστρέψτε αριστερόστροφα το δοχείο νερού **A4** και απομακρύνετε από τη λαβή **A3**.
2. Γεμίστε το δοσομετρητή **A11** με νερό.
3. Αδειάστε το δοσομετρητή **A11** μέσα στη δεξαμενή νερού **A4**.
4. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού είναι τουλάχιστον στο ένα τρίτο της χωρητικότητας και δεν υπερβαίνει τη γραμμή **MAX**.
5. Περιστρέψτε δεξιόστροφα το δοχείο νερού **A4** για να ασφαλίσετε το δοχείο νερού **A4** στη λαβή **A3**.
6. Εγκαταστήστε τη βούρτσα **A6** στην κεφαλή του ατμομάγειρα **A2**.
7. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A10** σε μια πρίζα ρεύματος.
8. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας **A9** για να ενεργοποιηθεί το προϊόν.
1. Η ενδεικτική λυχνία LED **A7** ανάβει με μπλε χρώμα για να δείξει ότι το προϊόν θερμαίνεται.
9. Κρεμάστε το σαλακακιμένο ύφασμα σε κάθετη θέση. Βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα κρέμεται ελεύθερο ώστε ο ατμός να μην μαζεύεται πάνω στο ύφασμα.
1. Η ενδεικτική λυχνία LED **A7** σβήνει για να δείξει ότι το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.
10. Πατήστε το κουμπί ατμού **A8** για να εκτοξεύσετε ατμό.
11. Μετακινήστε το προϊόν πάνω-κάτω πάνω από το ύφασμα για να αφαιρέσετε τις τσακίσεις και τις ζάρες.
12. Πατήστε το κουμπί ατμού **A8** για να σταματήσετε την εκπομπή ατμού.

Μετά από κάθε χρήση

Μετά το βράσιμο, αφήστε το προϊόν να ζεσταθεί για περίπου 15 δευτερόλεπτα μέχρι να σταματήσει να βγαίνει ατμός από την έξοδο ατμού **A1**.

1. Πατήστε το κουμπί ισχύος **A9** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A10**.
3. Αδειάστε το υπόλοιπο νερό από το δοχείο νερού **A4** σε έναν νεροχύτη.
4. Τοποθετήστε το προϊόν κάθεται σε μια επίπεδη επιφάνεια και αφήστε το να κρυώσει εντελώς πριν το αποθηκεύσετε.

Εγγύηση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η κανονική φθορά εξαιρείται από την εγγύηση.

Αποποίηση ευθύνης

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας όσον αφορά τη λειτουργία και το σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες των προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απορρίψτε



Το προϊόν αυτό προορίζεται για χωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης ή με την τοπική αρχή που είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση των αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας ή μπορεί να ληφθεί κατόπιν αιτήματος.

SK Rýchly návod

Ruční naparovač odevov

HHG550



Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na odstránenie pokrčených častí a záhybov z rôznych typov látky.

Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatocnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania výrobku.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Výrobok je určený na použitie v domácnostiach na typické upratovacie funkcie, ktoré môžu používať aj neodborní používatelia na typické upratovacie funkcie, ako sú: obchody, kancelárie iné podobné pracovné prostredia, poľnohospodárske domy, klienti v hoteloch, motelloch a iných obytých prostrediach a/alebo v prostrediach typu penzión a raňajky.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1 Výstup pary | 7 LED indikátor |
| 2 Hlava parného čističa | 8 Tlačidlo pary |
| 3 Rúčka | 9 Tlačidlo napájania |
| 4 Zásobník vody | 10 Napájací kábel |
| 5 Indikátor MAX | 11 Odmerka |
| 6 Kefka | |

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

▲ VAROVANIE!

Nebezpečnosť elektrického prúdu:

- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Nevystavujte výrobok vode, dažďu, vlhkosti alebo vysokej vlhkosti.

▲ UPOZORNENIE!

Nebezpečnosť elektrického prúdu:

- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok neotvárajte. Výrobok smie otvoriť len oprávnený technik kvôli údržbe.
- Uistite sa, že napätie napájajúcej elektrickej zásuvky zodpovedá napätiu, ktoré vyžaduje výrobok.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok okamžite vymeňte.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
- Pred naplnením zásobníka na vodu odpojte výrobok od zdroja napájania.

- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k jeho zjavnému poškodeniu, alebo keď z neho uniká kvapalina.
- Tento výrobok používajte len so správne uzemnenou napájacou elektrickou zásuvkou.

Riziko popálenia:

- Držte ruky a pokožku ďalej od výstupu pary. Horúca para z výrobku môže spôsobiť rozstreknutie a vážne popáleniny.
- Nesmerujte paru na ľudí ani iné živé objekty. Vypúšťaná para je horúca.
- Počas používania sa nedotýkajte parnej hlavice. Produkt sa môže počas používania zahrievať.
- Nedotýkajte sa priamo pary a horúcich častí výrobku.
- Nepoužívajte na oblečenie, ktoré sa nosí na tele.
- Pred plnením nádržky na vodu odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
- Pred uskladnením a pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.

Nebezpečenstvo udusenía:

- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Výrobok a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Riziko zakopnutia:

- Vždy uchovávajte napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.

POZNÁMKA

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Nepoužívajte výrobok, ak je zásobník na vodu prázdny.
- Nenaplnajte zásobník vody nad značku MAX.
- Napájací kábel uchovávajte mimo dosahu vypúšťanej pary a horúcich častí výrobku.
- Neodpájajte napájací zdroj tahaním za kábel. Vždy uchopte zástrčku a potiahnite.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Do zásobníka na vodu nepridávajte prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa, parfumu, látky na báze alkoholu ani čistiace prostriedky.

Riziko preťaženia napájacej siete:

- Do rovnakej zásuvky ako výrobok nezapájajte žiadne ďalšie zariadenia.

Vysvetlenie symbolov na výrobku alebo obale

Ikona

Opis



Symbol pre horúci povrch. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ho.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak chýbajú alebo sú poškodené niektoré časti, kontaktujte servisné stredisko prostredníctvom: service@nedis.com

Pred prvým použitím

1. Odstráňte zvyšok baliaci materiál, ochranné nálepky a kryty z výrobku.
2. Postupujte podľa krokov 1. – 7. z **Používanie výrobku**.
3. Stlačte tlačidlo pary **A** na vypúšťanie pary.

Nechajte produkt niekoľko minút vypúšťať paru do vzduchu. Tento proces odstraňuje všetky nečistoty alebo zápachy, ktoré zostali po výrobe.

4. Stlačte tlačidlo pary **A**, aby ste paru zastavili.

Používanie tohto výrobku (obrázok B)

1. Otočte zásobník vody **A** proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho z rukoväti **A**.
2. Naplnite odmerku **A** vodou.
3. Obsah odmerky nalejte **A** do nádržky na vodu **A**.
- 1 Uistite sa, že hladina vody je aspoň na jednej tretine a neprekračuje značku MAX.
4. Otočením zásobníka vody **A** v smere hodinových ručičiek upevnite zásobník vody **A** na rukoväti **A**.
5. Nainštalujte kefu **A** na hlavicu parného čističa **A**.
6. Napájací kábel **A** zapojte do elektrickej zásuvky.
7. Stlačením tlačidla napájania **A** zapnete výrobok.
- 1 Indikačná LED dióda **A** svieti modro, čo znamená, že sa produkt zahrieva.
8. Zaveďte pokrčenú látku do zvislej polohy. Uistite sa, že látka voľne visí, aby sa para nehromadila na látke.
- 1 Indikačná LED dióda **A** zhasne, čo znamená, že výrobok je pripravený na použitie.
9. Stlačte tlačidlo pary **A** na vypúšťanie pary.
10. Pohybujte výrobkom hore a dole po tkanine, aby ste odstránili záhyby a vrásky.
11. Stlačte tlačidlo pary **A**, aby ste paru zastavili.

Po každom použití

Po naparenie nechajte výrobok zohriať približne 15 sekúnd, kým z výstupu pary neprestane unikať para. **A**

1. Stlačením tlačidla napájania **A** vypnete výrobok.
2. Odpojte napájací kábel **A**.
3. Vylejte zvyšnú vodu z nádrže na vodu **A** do umývadla.
4. Produkt umiestnite zvisle na rovnú plochu a pred uskladnením nechajte úplne vychladnúť.

Záruka

Tento výrobok je určený na domáce použitie. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhľadanie o vylúčení zodpovednosti

Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadmi.

EÚ vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na našej webovej stránke alebo na požiadanie.

Ruční napařovač oděvů

HHGS500



Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k odstraňování zmačkání a záhybů z různých látek.

Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo pokyny týkající se používání výrobku.

Děti by měly být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály.

Čištění a užitavelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Výrobek je určen pro použití v domácnostech pro typické úklidové funkce, které mohou být používány i neodbornými uživateli pro typické úklidové funkce, jako jsou: obchody, kanceláře a jiná podobná pracovní prostředí, zemědělské usedlosti, klienty v hotelech, motelech a jiných obytných zařízeních a/nebo v zařízeních typu penzion.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1 Parní výstup | 7 LED kontrolka |
| 2 Hlava parního stroje | 8 Tlačítko páry |
| 3 Držadlo | 9 Tlačítko zapnutí / vypnutí |
| 4 Nádržka na vodu | 10 Napájecí kabel |
| 5 Ryska MAX | 11 Odměrka |
| 6 Kartáč | |

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

▲ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Neponožujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek vodě, dešti, vlhkosti nebo vysoké vlhkosti.

▲ UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Pokud je výrobek připojen do zásuvky, nenechávejte jej bez dozoru.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Nesnažte se výrobek otevřít. Výrobek smí za účelem údržby otevírat pouze autorizovaný technik.
- Ujistěte se, že napětí vaší stěnové zásuvky odpovídá napětí požadovanému výrobkem.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí jí vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba. Jen tak se vyhnete souvisejícím rizikům.
- Před naplněním nádržky na vodu odpojte výrobek od zdroje napájení.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.

- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený nebo z něj uniká voda.

- Výrobek používejte pouze s řádně uzemněnou zásuvkou.

Riziko popálení:

- Držte ruce a pokožku mimo výstup páry. Horká pára z výrobku může způsobit rozstříkávání a vážné popáleniny.
- Nemiřte páru směrem na lidi či jiné živé bytosti. Vytlačovaná pára je velmi horká.
- Během používání se nedotýkejte hlavic parního čističe. Produkt se během používání může zahřát.
- Nedotýkejte se přímo páry a horkých částí výrobku.
- Nepoužívejte na oblečení nošené na těle.
- Než začnete plnit nádržku vodou, odpojte výrobek ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Před uskladněním a před jakýmkoli čištěním nebo údržbou odpojte výrobek od zdroje napájení a nechte jej zcela vychladnout.

Nebezpečí udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Riziko zakopnutí:

- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.

UPOZORNĚNÍ

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je zásobník na vodu prázdný.
- Neplňte nádržku na vodu nad rysku MAX.
- Napájecí kabel udržujte mimo vyfukovaný proud páry a pryč od horkých částí výrobku.
- Neodpojujte napájecí zdroj tahem za kabel. Vždy uchopte zástrčku a zatáhněte za ni.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Do zásobníku na vodu nepřidávejte odvápnovací prostředky, parfémy, látky na bázi alkoholu ani čisticí prostředky.

Riziko přetížení sítě:

- Do stejné zásuvky jako výrobek nepřipojujte jiné výrobky.

Vysvětlení symbolů na výrobku a balení

Ikona

Popis



Varuje před horkým povrchem. Při styku s kůží může dojít k popálení. Nedotýkejte se.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti přítomny a zda na nich nejsou viditelně žádné poškození. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní středisko na adrese: service@nedis.com

Před prvním použitím

1. Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál, ochranné nálepky a kryty.
2. Postupujte podle pokynů 1. – 7. z **Použití výrobku**.
3. Stiskněte tlačítko páry **A** pro vypuštění páry. Nechte produkt několik minut uvolňovat páru do vzduchu. Tento proces odstraní veškeré nečistoty nebo pachy, které zůstaly po výrobě.

4. Stiskněte tlačítko páry **A** 3, aby se pára zastavila.

Použití výrobku (obrázek B)

- Otočím nádržky na vodu **A** 1 proti směru hodinových ručiček ji vyjměte z rukojeti **A** 2.
- Naplňte odměrku **A** 11 vodou.
- Vypázněte odměrku **A** 11 do nádržky na vodu **A** 4.
1 Zajistěte, aby hladina vody byla alespoň na jedné třetině a nepřesahovala značku MAX.
- Otočím nádržky na vodu **A** 4 ve směru hodinových ručiček nádržku připevněte **A** 2 k rukojeti **A** 2.
- Nainstalujte kartáč **A** 6 na hlavici parního čističe **A** 2.
- Zapojte napájecí kabel **A** 10 do elektrické zásuvky.
- Stiskem tlačítka zapnutí/vypnutí **A** 9 výrobek zapněte.
1 Indikační LED dioda **A** 7 svítí modře, což znamená, že se produkt zahřívá.
- Zavězte zmačkanou látku do vislé polohy. Ujistěte se, že látka volně visí, aby se pára v látce neshromažďovala.
1 Indikační LED dioda **A** 7 se vypne, což znamená, že výrobek je připraven k použití.
- Stiskněte tlačítko páry **A** 3 pro vypuštění páry.
- Pohybuje výrobek nahoru a dolů po látce, abyste odstranili záhyby a vrásky.
- Stiskněte tlačítko páry **A** 3, aby se pára zastavila.

Po každém použití

Po napáření nechte produkt zahřívát asi 15 sekund, dokud z výstupu páry nevychází žádná pára. **A** 1.

- Stiskem tlačítka zapnutí/vypnutí **A** 9 výrobek vypněte.
- Odpojte napájecí kabel **A** 10.
- Vylijte zbývající vodu z nádržky na vodu. **A** 4 do umyvadla.
- Produkt položte visle na rovnou plochu a před uskladněním jej nechte zcela vychladnout.

Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek ztrátu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace



Tento výrobek je určen k oddělenému sběru na příslušném sběrném místě. Výrobek nelikvidujte společně s domovním odpadem. Další informace získáte u prodejce nebo u místního úřadu odpovědného za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě EU

Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s příslušnými právními předpisy EU. Prohlášení o shodě EU je k dispozici na našich webových stránkách nebo na vyžádání.

RO Ghid rapid de inițiere

Aparat de călcat vertical cu aburi

HHG5500



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Utilizare preconizată

Acest produs este proiectat pentru a îndrepta cutele și încrețiturile de pe diferite materiale textile.

Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.

Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Produsul este destinat utilizării în medii casnice pentru funcții tipice de curățenie care pot fi utilizate și de către utilizatori neexperți pentru funcții tipice de curățenie, cum ar fi: magazine, birouri, alte medii de lucru similare, ferme, de către clienți din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip bed and breakfast.

Piese principale (imagine A)

- | | | | |
|---|-----------------|----|--------------------|
| 1 | Ieșire abur | 7 | LED indicator |
| 2 | Cap de aburitor | 8 | Buton abur |
| 3 | Mâner | 9 | Buton de pornire |
| 4 | Rezervor de apă | 10 | Cablu electric |
| 5 | Indicator MAX | 11 | Ceașcă de măsurare |
| 6 | Perie | | |

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

▲ AVERTISMENT!

Pericol electric:

- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate ridicată.

▲ ATENȚIE!

Pericol electric:

- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este în priză.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu deschideți produsul. Aparatul poate fi deschis doar de către un tehnician autorizat pentru intervenții de întreținere.
- Asigurați-vă că tensiunea prizei dvs. electrice corespunde cu tensiunea prevăzută de produs.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru evitarea situațiilor periculoase.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de a umple rezervorul de apă.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Nu folosiți produsul dacă este vizibil deteriorat sau dacă prezintă scurgeri.

- Folosiți acest produs numai cu o priză electrică împământată corespunzător.

Risc de arsuri:

- Țineți mâinile și pielea departe de orificiul de evacuare a aburului. Aburul fierbinte din produs poate provoca stropi și arsuri grave.
- Nu îndreptați aburul către oameni sau orice ființă vie. Aburul emis este încins.
- Nu atingeți capul aparatului în timpul utilizării. Produsul se poate încălzi în timpul utilizării.
- Nu atingeți direct aburul și părțile fierbinți ale produsului.
- Nu utilizați pe hainele purtate pe corp.
- Scoateți produsul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a umple rezervorul de apă.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet înainte de depozitare și înainte de a efectua orice curățare sau întreținere.

Pericol de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați produsul și cablul electric la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

Risc de cădere prin împiedicare:

- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu utilizați produsul dacă rezervorul de apă este gol.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste indicatorul MAX.
- Țineți cablul de alimentare departe de aburul emis și de părțile calde ale produsului.
- Nu deconectați sursa de alimentare trăgând de cablu. Prindeți întotdeauna fișa și trageți.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Nu adăugați agenți de detartrare, parfumuri, substanțe pe bază de alcool sau detergenți în rezervorul de apă.

Risc de suprasolicitare a rețelei electrice:

- Nu conectați alte produse în aceeași priză cu produsul.

Explicația simbolurilor de pe produs sau ambalaj

Pictogramă

Descriere



Indicație pentru o suprafață fierbinte. Contactul poate produce arsuri. Nu atingeți.

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu prezintă semne vizibile de deteriorare. Dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate, contactați serviciul de asistență la: service@nedis.com

Înainte de prima utilizare

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare, autocolantele și capacele de pe produs.
2. Urmați pașii 1. – 7. din **Utilizarea produsului**.
3. Apăsăți butonul de abur **A** pentru a evacua aburul. Lăsați produsul să elibereze abur în aer timp de câteva minute. Acest proces elimină orice impurități sau mirosuri rămase în urma procesului de fabricație.

4. Apăsăți butonul de abur **A** din nou pentru a opri aburul.

Utilizarea produsului (imagine B)

1. Rotiți rezervorul de apă **A** în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți mânerul **A**.
2. Umpleți cupa de dozare **A** cu apă.
3. Goliți cupa de dozare **A** în rezervorul de apă **A**.
 - 1 Asigurați-vă că nivelul apei este de cel puțin o treime din capacitate și nu depășește linia MAX.
4. Rotiți rezervorul de apă **A** în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa rezervorul de apă **A** pe mâner **A**.
5. Instalați peria **A** pe capul aburitorului **A**.
6. Fișați cablul electric **A** la o priză.
7. Apăsăți butonul de pornire **A** pentru a porni produsul.
 - 1 Indicatorul LED **A** se aprinde în albastru pentru a indica faptul că produsul se încălzește.
8. Agățați materialul șifonat în poziție verticală. Asigurați-vă că materialul este lejer suspendat, pentru ca aburul să nu se adune pe material.
 - 1 Indicatorul LED **A** se stinge pentru a indica faptul că produsul este gata de utilizare.
9. Apăsăți butonul de abur **A** pentru a evacua aburul.
10. Mișcați produsul în sus și în jos peste țesătură pentru a îndepărta cutele și ridurile.
11. Apăsăți butonul de abur **A** din nou pentru a opri aburul.

După fiecare utilizare

După aburire, lăsați produsul să se încălzească timp de aproximativ 15 secunde, până când nu maiiese abur din orificiul de evacuare a aburului. **A**.

1. Apăsăți butonul pornit-oprit **A** pentru a opri produsul.
2. Deconectați de la priză cablul electric **A**.
3. Goliți apa rămasă în rezervorul de apă **A** într-o chiuvetă.
4. Așezați produsul în poziție verticală pe o suprafață plană și lăsați-l să se răcească complet înainte de depozitare.

Garanție

Acest produs este destinat uzului casnic. Orice schimbare și/sau modificare a produsului va invalida garanția. Nu putem accepta nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Uzura normală este exclusă din garanție.

Precizări legale

Datorită dezvoltării constante a produselor noastre în ceea ce privește funcția și designul, ne rezervăm dreptul de a face modificări la produs fără notificare prealabilă. Toate logo-urile, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Eliminare



Acest produs este destinat colectării separate la un punct de colectare adecvat. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritatea locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor.

Declarație UE de conformitate

Declaram că acest produs este conform legislației relevante ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web sau poate fi obținută la cerere.

Käitsi kasutatav riidestriiki

HHGS500



Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Ettenähtud otstarve

See toode on mõeldud erinevat tüüpi kangaste kortsude ja kortsude eemaldamiseks.

See toode ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohtuse eest vastutav isik on neid toote kasutamise osas juhendanud või juhendanud.

Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks tootega.

Puhastamine ja kasutaja hooldus ei tohi toimuda laste poolt ilma järelevalveta.

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

Toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.

Toote mis tahes muutmine võib mõjutada ohtust, garantiid ja nõuetekohast toimimist.

Toode on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamistes tüüpiliste majapidamisülesannete täitmiseks, mida võivad kasutada ka mitteekspertidest kasutajad tüüpiliste majapidamisülesannete täitmiseks, näiteks: kauplustes, kontorites, muudes sarnastes töokeskkondades, talumajapidamistes, hotellides, motellides ja muude elamutüüpi keskkondade ja/või majutusasutustes ja/või hommikusöögi tüüpi keskkondades.

Peamised osad (joonis A)

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1 Auru väljalaskeava | 7 Indikaator LED |
| 2 Aurutaja pea | 8 Auru nupp |
| 3 Käepide | 9 Toitenupp |
| 4 Veereservuaar | 10 Toitejuhe |
| 5 MAX indikaator | 11 Mõõduklaas |
| 6 Harja | |

Ohutusnõuded

Enne toote paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas dokumendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks alles.

⚠ HOIATUS!

Elektriline oht:

- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge pange toodet kokku vee, vihma, niiskuse või kõrge õhuniiskusega.

⚠ ETTEVAATUST!

Elektriline oht:

- Ärge jätke toodet järelevalveta, kui see on ühendatud vooluallikaga.
- Ärge avage toodet, selle sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
- Ärge avage toodet. Toote võib avada ainult volitatud tehnik hooldustöödeks.
- Veenduge, et pistikupesa pinge vastab toote nõutavale pingele.
- Ärge kasutage toodet, kui selle mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode kohe välja.
- Seda seadet ei tohi hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, tema teenindusagent või samalaadne kvalifitseeritud isik.
- Enne veereservuaari täitmist ühendage toode vooluvõrgust lahti.

- Enne hooldust ja osade vahetamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.
- Enne puhastamist ühendage toode vooluallikast lahti.
- Ärge kasutage toodet, kui see on nähtavalt kahjustatud või lekib.
- Kasutage toodet ainult nõuetekohaselt maandatud pistikupesaga.

Põlemisohut:

- Hoidke käed ja nahk auru väljalaskeavast eemal. Tootest väljuv kuum aur võib põhjustada pritsmeid ja tõiseid põletusi.
- Ärge suunake auru inimeste või muude elusolendite poole. Välja paistav aur on kuum.
- Ärge puudutage kasutamise ajal auruti pead. Toode võib kasutamise ajal kuumaks minna.
- Ärge puudutage toote auru ja kuumi osi otse.
- Ärge kasutage kehale kantavatel riietel.
- Enne veereservuaari täitmist ühendage toode vooluvõrgust lahti ja laske tootel jahtuda.
- Enne hoiustamist ja puhastamist või hooldustööd tuleb toode vooluvõrgust lahti ühendada ja lasta täielikult jahtuda.

Kõrge lämbumisoht:

- Ärge laske lastel pakendimaterjaliga mängida. Hoidke pakendimaterjali alati lastele kättesaamatus kohas.
- Toodet ja toitejuhet tuleb hoida alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

Kukkumisoht:

- Hoidke toitejuhe ja toode alati eemal tavapärestest kõnniteedest.

TEADE

Toote kahjustamise oht:

- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Ärge kasutage toodet, kui veereservuaar on tühi.
- Ärge täitke veemahutit üle **MAX-märgi**.
- Hoidke toitekaabel eemal väljutatud aurust ja toote kuumadest osadest.
- Ärge tõmmake toiteallikat kaablist tõmmates lahti. Võtke alati pistikust kinni ja tõmmake.
- Ärge kasutage toote puhastamisel agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid.
- Ärge lisage veemahutisse katlakivieemaldajaid, lõhnaaineid, alkoholipõhiseid aineid ega pesuvahendeid.

Elektrivõrgu ülekoormuse oht:

- Ärge ühendage sama toitepistikupesaga teisi tooteid.

Tootel või pakendil olevate tähistega selgitus

Ikoon

Kirjeldus





Kuum pind. Puudutamine võib põhjustada põletusi. Ära puuduta.

Kontrollige pakendi sisu

Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust teeninduslauga aadressil: service@nedis.com

Enne esimest kasutamist

1. Eemaldage tootelt kõik pakkematerjalid, kaitskleebised ja katted.
2. Järgige samme 1. – 7. kuni **Toote kasutamine**.
3. Vajutage auru nuppu **A** , et aur välja lasta. Laske tootel mõne minuti jooksul aurustuda. See protsess eemaldab tootmisest jäänud lisandid ja lõhnad.
4. Vajutage auru nuppu **A** , et auru väljalaskmine peatada.

Toote kasutamine (pilt B)

1. Pöörake veemahutit **A 4** vastupäeva ja eemaldage käepidemest **A 3**.
2. Täida mõõdetas **A 11** veega.
3. Tühjenda mõõduklaas **A 11** veereservuaari **A 4**.
1 Veenduge, et veetase oleks vähemalt kolmandik täis ja ei ületaks *MAX*-joont.
4. Pöörake veemahutit **A 4** kellaosuti suunas, et veemahuti kinnitada. **A 4** kinnitamiseks käepideme külge **A 3**.
5. Paigaldage harja **A 6** auruti peale. **A 2**.
6. Ühendage toitejuhe **A 10** pistikupespa.
7. Toote sisselülitamiseks vajutage toitenuppu **A 9**.
1 Indikaator-LED **A 7** süttib siniselt, mis näitab, et toode kuumeneb.
8. Riputa kortsunud kangas vertikaalselt üles.
Veenduge, et kangas ripuks vabalt, et auru ei koguneks kangale.
1 Indikaator-LED **A 7** süttib, mis näitab, et toode on kasutusvalmis.
9. Vajutage auru nuppu **A 8**, et aur välja lasta.
10. Liiguta toodet kanga peal üles-alla, et eemaldada kortsud ja kortsud.
11. Vajutage auru nuppu **A 8**, et auru väljalaskmine peatada.

Pärast iga kasutamist

Pärast aurutamist laske tootel umbes 15 sekundit soojeneda, kuni auruväljalaskevast enam auru ei tule. **A 1**.

1. Vajutage toitenuppu **A 9**, et toode välja lülitada.
2. Ühendage toitekaabel lahti **A 10**.
3. Tühjendage veereservuaaris olev vesi **A 4** kraanikaussi.
4. Asetage toode vertikaalselt tasasele pinnale ja laske tootel enne ladustamist täielikult jahtuda.

Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/või modifikatsioonid tootes muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigese kasutamise eest põhjustatud kahjustuste eest. Tavapärase kulumine on garantiist välja jäetud.

Vastutusõue

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kõrvaldamine



See toode on ette nähtud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

EL vastavusdeklaratsioon

Kinnitame, et see toode vastab asjakohastele EL õigusaktidele. EL vastavusdeklaratsioon on saadaval meie veebilehel või seda saab taotleda.

LV Ätrās palaišanas ceļvedis

Rokas apģērbu tvaika gludināmais

HHGS500



Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašināto rokasgrāmatu.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir paredzēts, lai noņemtu krokas un grumbu dažāda veida audumos.

Šo izstrādājumu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi uzraudzību vai norādījumus par izstrādājuma lietošanu. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēļējas ar produktu. Tīrīšanu un lietoāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai. Jebkādas izmaiņas produktā var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaisaimniecībā tipisku mājaisaimniecības funkciju veikšanai, ko var izmantot arī neprofesionāli lietotāji tipisku mājaisaimniecības funkciju veikšanai, piemēram, veikalos, birojos, citās līdzīgās darba vidēs, lauku saimniecībās, viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās un/vai naktsmitnēs un brokastīs.

Galvenās detaļas (attēls A)

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1 Tvaika izplūde | 7 Indikators LED |
| 2 Tvaika galva | 8 Tvaika poga |
| 3 Rokturis | 9 Barošanas poga |
| 4 Ūdens rezervuārs | 10 Barošanas kabelis |
| 5 MAX indikators | 11 Mērglāze |
| 6 Suka | |

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārliecinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šajā dokumentā sniegtos norādījumus. Saglabājiet iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

▲ BRĪDINĀJUMS!

Elektrības bīstamība:

- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdeni vai citos šķidrums.
- Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens, lietus, mitruma vai augsta mitruma iedarbībai.

△ UZMANĪBU!

Elektrības bīstamība:

- Nekādā gadījumā neatstājiet produktu bez uzraudzības, ja tas ir pieslēgts strāvas avotam.
- Neatveriet izstrādājumu, jo iekšpusē nav lietotājam lietojama detaļu.
- Neatveriet produktu. Produktu drīkst atvērt tikai pilnvarots tehniķis, lai veiktu apkopi.
- Pārliecinieties, ka jūsu strāvas padeves spriegums atbilst produkta prasītajam spriegumam.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda daļa ir bojāta vai bojāta. Bojātu vai bojātu izstrādājumu nekavējoties nomainiet.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šī izstrādājuma apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētam personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Pirms ūdens tvertnes piepildīšanas atvienojiet produktu no strāvas avota.
- Pirms apkopes un detaļu nomainīšanas atvienojiet produktu no strāvas avota.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir redzami bojāts vai noplūst.
- Izmantojiet produktu tikai ar pareizi iezemētu strāvas padevi. Apgažēšanas risks:
 - Nenovietojiet rokas un ādu tuvu tvaika izplūdes vietai. Karstais tvaiks no izstrādājuma var izraisīt šķāstus un smagus apdegumus.
 - Neversiet tvaiku uz cilvēkiem vai citiem dzīvniekiem objektiem. Izplūstošais tvaiks ir karsts.
 - Lietošanas laikā nepieskarieties tvaika padeves galvai. Lietošanas laikā produkts var kļūt karsts.

- Nepieskarieties tieši produkta tvaika un karstajām daļām.
- Nelietojiet uz apģērba, kas tiek valkāts uz ķermeņa.
- Atvienojiet produktu no strāvas avota un ļaujiet tam atdzist, pirms piepildāt ūdens tvertni.
- Atvienojiet produktu no strāvas avota un ļaujiet tam pilnībā atdzist pirms uzglabāšanas un pirms jebkādas tīrīšanas vai apkopes veikšanas.

Rīšanas risks:

- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Vienmēr glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Saglabājiet produktu un strāvas kabeli bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.

Paklupšanas risks:

- Vienmēr turiet strāvas kabeli un izstrādājumu tālāk no parastiem gājēju ceļiem.

PAZIŅOJUMS

Produkta bojājumu risks:

- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Nenometiet izstrādājumu un izvairieties no triecieniem.
- Nelietojiet produktu, ja ūdens tvertne ir tukša.
- Nepildiet ūdens tvertni virs **MAX** indikatora.
- Nenovietojiet strāvas kabeli tuvu izdalītajam tvaikam un karstajām produkta daļām.
- Neatvienojiet barošanas avotu, velkot kabeli. Vienmēr satveriet kontaktdakšu un velciet.
- Produkta tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- Ūdens tvertnei nedrīkst pievienot kaļķu noņemšanas līdzekļus, smaržvielas, spirta saturošas vielas vai mazgāšanas līdzekļus.

Elektrotika pārslodzes risks:

- Nepievienojiet citus produktus tai pašai strāvas padevei, kas ir pievienota šim produktam.

Simbolu skaidrojums uz produkta vai iepakojuma

Ikona

apraksts



Norāde uz karstu virsmu. Saskare var izraisīt apdegumus. Nepieskarieties.

Pārbaudiet iepakojuma saturu

Pārbaudiet, vai visas detaļas ir klāt un vai uz tām nav redzami bojājumi. Ja detaļas trūkst vai ir bojātas, sazinieties ar servisa dienestu, izmantojot: service@nedis.com

Pirms pirmās lietošanas

1. Noņemiet no produkta visus iepakojuma materiālus, aizsargplēves un pārsegus.
2. Izpildiet šādus soļus 1. – 7. no **Produkta lietošana**.
3. Nospiediet tvaika pogu **A3**, lai izvadītu tvaiku.

Ļaujiet produktam dažas minūtes izdalīt tvaiku gaisā. Šis process noņem visas ražošanas procesā palikušās piemaisījumu vai smaržu pēdas.

4. Nospiediet tvaika pogu **A6**, lai apturētu tvaika izplūdi.

Produkta lietošana (attēls B)

1. Pagrieziet ūdens rezervuāru **A4** pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet no ruktura **A5**.
 2. Piepildiet mērglāzi **A11** ar ūdeni.
 3. Iztukšojiet mērglāzi **A11** ūdens rezervuārā **A4**.
- 1** Parliecinieties, ka ūdens līmenis ir vismaz trešdaļa no tilpuma un nepārsniedz **MAX** līniju.
4. Pagrieziet ūdens rezervuāru **A4** pulksteņa rādītāja virzienā, lai piestiprinātu ūdens rezervuāru **A4** pie ruktura **A3**.

5. Uzstādiēt suku **A6** uz tvaika padeves galviņas **A2**.
 6. Iespraudiet strāvas kabeli **A10** strāvas kontaktglīdzdā.
 7. Nospiediet ieslēgšanas pogu **A9**, lai ieslēgtu produktu.
- 1** Indikatora LED **A7** iedegas zilā krāsā, norādot, ka produkts silda.
8. Pakariniet izgludināto audumu vertikālā stāvoklī. Pārlicinieties, ka audums ir brīvi pakarināts, lai uz tā neuzkrātos tvaiks.
 - 1** Indikatora LED **A7** izslēdzas, norādot, ka produkts ir gatavs lietošanai.
 9. Nospiediet tvaika pogu **A8**, lai izvadītu tvaiku.
 10. Pārvietojiet produktu uz augšu un uz leju pa audumu, lai noņemtu krokas un grumbu.
 11. Nospiediet tvaika pogu **A8**, lai apturētu tvaika izplūdi.

Pēc katras lietošanas reizes

Pēc tvaicēšanas ļaujiet produktam uzstīties apmēram 15 sekundes, līdz no tvaika izplūdes atveres vairs neizplūst tvaiks. **A1**.

1. Nospiediet ieslēgšanas pogu **A9**, lai izslēgtu produktu.
2. Atvienojiet strāvas kabeli **A10**.
3. Iztukšojiet ūdens rezervuārā palikušo ūdeni **A4** izlejiet izlītnē.
4. Novietojiet produktu vertikāli uz līdzenas virsmas un ļaujiet tam pilnībā atdzist pirms uzglabāšanas.

Garantija

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu funkciju un dizaina attīstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Utilizācija



Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstoši savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

ES atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst attiecīgajiem ES tiesību aktiem. ES atbilstības deklarācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē vai pēc pieprasījuma.

LT

Greitaisis pradžios vadovas

Rankinis drabužiu garintuvas

HGGS500



Jei norite gauti daugiau informācijas, nuskaitykite tituliniamę puslapyje esantį QR kodą ir peržiūrėkite išplestinį vadovą.

Naudojimo paskirtis

Šis produkts skirtas įvairių tipų audinių raukšlėms ir raukšlėms pašalinti.

Šis gaminytis neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba instruktuotų, kaip naudotis gaminiu. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su produktu.

Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti vaikai be priežiūros. Gaminytis skirtas naudoti tik patalpose.

Produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui.

Bet koks produkto modifikavimas gali turėti įtakos saugumui, garantijai ir tinkamam veikimui.

Šis gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose tipinėms namų ruošos funkcijoms atlikti, kurias taip pat gali atlikti ir neprofesionalūs naudotojai, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose, kitose panašiose darbo vietose, ūkiuose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose ir (arba) nakvynės ir pusryčių tipo patalpose.

Pagrindinės dalys (nuotrauka A)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 Garo išleidimo anga | 7 Indikatoriaus šviesos diodas |
| 2 Garo viryklės galvutė | 8 Garų mygtukas |
| 3 Rankena | 9 Maitinimo mygtukas |
| 4 Vandens rezervuaras | 10 Maitinimo kabelis |
| 5 MAX indikatorius | 11 Matavimo puodelis |
| 6 Šepety | |

Saugos instrukcijos

Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitinkinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.

▲ ĮSPĖJIMAS!

Elektros pavojus:

- Nemerkitė gamtinio j vandenį ar kitus skysčius.
- Nelaikykite gamtinio vandenyje, lietuje, drėgmėje ar didelėje drėgmėje.

⚠ DĖMESIO!

Elektros pavojus:

- Nepalikite produkto be priežiūros, kai jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- Neatidarykite gamtinio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.
- Neatidarykite produkto. Produktą gali atidaryti tik įgaliotas technikas, atliekantis techninę priežiūrą.
- Įsitinkinkite, kad jūsų elektros lizdo įtampa atitinka produkto reikalaujamą įtampą.
- Nenaudokite gamtinio, jei dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šio gamtinio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašūs kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prieš pildydami vandens rezervuarą, atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš atliekant techninę priežiūrą ir keičiant dalis, atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Nenaudokite produkto, jei jis yra akivaizdžiai pažeistas arba nutekėja.
- Gaminį naudokite tik tinkamai įžemintame maitinimo lizde.

Değimo pavojus:

- Laikykite rankas ir odą atokiau nuo garų išėjimo angos. Karšti garai iš produkto gali sukelti pūslus ir sunkų nudegimą.
- Nukreipkite garą į žmones ar kitus gyvus objektus. Išmetamas garas yra karštas.
- Naudojimo metu nelieskite garų generatoriaus galvutės.
- Naudojimo metu produktas gali įkaisti.
- Nelieskite tiesiogiai garų ir karštų produkto dalių.
- Nenaudokite ant drabužių, dėvimų ant kūno.
- Prieš pildydami vandens rezervuarą, atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti.
- Prieš laikydami produktą ir prieš atlikdami bet kokį valymą ar

techninę priežiūrą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir leiskite visiškai atvėsti.

Pavojus užspringti:

- Nelieskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Visada laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Gaminį ir maitinimo laidą laikykite vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.

Kliūčių pavojus:

- Maitinimo kabelį ir gaminį visada laikykite atokiau nuo įprastų pėsčiųjų takų.

PASTABA

Produkto sugadinimo rizika:

- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Nenuleiskite gamtinio ir venkite smūgių.
- Nenaudokite produkto, jei vandens rezervuaras yra tuščias.
- Nepripildykite vandens rezervuaro virš *MAX* žymės.
- Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo išmetamo garo ir karštų produkto dalių.
- Neatjunkite maitinimo šaltinio traukdami už laido. Visada suimkite kištuką ir traukite.
- Valydami gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių.
- Į vandens rezervuarą nedėkite kalkių šalinimo priemonių, kvėpalų, alkoholio pagrindo medžiagų ar ploviklių.

Elektros tinklo perkrovos rizika:

- Prie tos pačios elektros lizdo, prie kurio prijungtas šis produktas, neprijunkite kitų produktų.

Simbolių ant gamtinio ar pakuotės paaiškinimas

Ikona

Aprašymas



Įspėjimas apie karštą paviršių. Liečiant galima nudegti. Nelieskite.

Patikrinkite pakuotės turinį

Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar ant jų nėra matomų pažeidimų. Jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos, susisiekite su pagalbos tarnyba adresu: service@nedis.com

Prieš naudojant pirmą kartą

1. Nuimkite visą produkto pakuotės medžiagą, apsauginius lipdukus ir dangtelius.
2. Atlikite šiuos veiksmus 1. – 7. iš **Produkto naudojimas**.
3. Paspauskite garų mygtuką **A3**, kad išstumtumėte garus. Leiskite produktui keletą minučių išleisti garus į orą. Šis procesas pašalina visas gamybos metu likusias priemaišas ar kvapus.
4. Paspauskite garų mygtuką **A3**, kad garas nustotų tekėti.

Produkto naudojimas (nuotrauka B)

1. Pasukite vandens rezervuarą **A4** prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite nuo rankenos **A5**.
2. Pripilkite matavimo puodelį **A11** vandens.
3. Ištuštininkite matavimo puodelį **A11** į vandens rezervuarą **A4**.
- 1 Įsitinkinkite, kad vandens lygis yra ne mažesnis kaip trečdalis talpos ir neviršija *MAX* linijos.
4. Pasukite vandens rezervuarą **A4** pagal laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte vandens rezervuarą. **A4** prie rankenos **A5**.
5. Įdėkite šepetį **A6** ant garintuvo galvutės **A2**.
6. Maitinimo kabelį **A10** įjunkite į elektros lizdą.
7. Paspauskite įjungimo mygtuką **A9**, kad įjungtumėte gaminį.
- 1 Indikatoriaus šviesos diodė **A7** šviečia mėlyna spalva, rodydamas, kad produktas šyla.

8. Pakabinkite susirauskėjusį aušinį vertikaliai. Įsitinkite, kad aušinys laisvai kabo, kad garai nesikaupytų ant aušinio.

1. Indikatoriaus šviesos diodė **A7** išsijungia, rodydama, kad produktas yra paruoštas naudoti.
9. Paspauskite garų mygtuką **A6**, kad išstumtumėte garus.
10. Pajudinkite produktą aukščiau ir žemyn ant aušinio, kad pašalintumėte raukšles ir raukšleles.
11. Paspauskite garų mygtuką **A6**, kad garas nustotų tekėti.

Po kiekvieno naudojimo

Po garinimo leiskite produktui šilti apie 15 sekundžių, kol iš garų išėjimo angos nebesisunkia garai. **A1**.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką **A9**, kad išjungtumėte produktą.
2. Išjunkite maitinimo kabelį **A10**.
3. Ištuštinkite vandens rezervuare likusį vandenį **A4** į kriauklę.
4. Prieš laikydami produktą, pastatykite jį vertikaliai ant lygaus paviršiaus ir palaukite, kol jis visiškai atvės.

Garantija

Šis gaminys skirtas naudoti buityje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mes negalime prisiimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas

Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasiliegame teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminijų pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas



Šis produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite produkto kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į maženininką arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

ES atitikties deklaracija

Patvirtiname, kad šis gaminys atitinka taikomus ES teisės aktus. ES atitikties deklaraciją galima rasti mūsų svetainėje arba gauti pareikalavus.

TR

Hızlı başlangıç kılavuzu

El Tipi Giysi Buharlı Ütü

HHGS500



Daha fazla bilgi için, genişletilmiş kılavuzu görmek üzere ön sayfadaki QR kodunu tarayın.

Kullanım amacı

Bu ürün, çeşitli kumaş türlerindeki kırışıklıkları ve buruşuklukları gidermek için tasarlanmıştır.

Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından ürünün kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duymusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Çocukların ürünü oynadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır.

Üründe yapılan herhangi bir değişiklik, güvenlik, garanti ve düzgün çalışması açısından sonuçlar doğurabilir.

Ürün, uzman olmayan kullanıcılar tarafından da tipik ev temizliği işlemleri için kullanılabilir. Ürün ortamlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin: mağazalar, ofisler diğer benzer çalışma ortamları, çiftlik evleri, otel, motel ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından ve/veya oda ve kahvaltı tipi ortamlarda.

Ana parçalar (resim A)

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1 Buhar çıkışı | 7 Gösterge LED |
| 2 Buharlı başlık | 8 Buhar düğmesi |
| 3 Tutamak | 9 Güç düğmesi |
| 4 Su deposu | 10 Elektrik kablolu |
| 5 MAX göstergesi | 11 Ölçü kabı |
| 6 Fırça | |

Güvenlik talimatları

Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu belgedeki talimatları tamamen okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Ambalajı ve bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

▲ UYARI!

Elektrik tehlikesi:

- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Ürünü suya, yağmura, neme veya yüksek neme maruz bırakmayın.

▲ DİKKAT!

Elektrik tehlikesi:

- Ürünü güç kaynağına bağlayken gözetimsiz bırakmayın.
- Ürünü açmayın, içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek parça yoktur.
- Ürünü açmayın. Ürün, bakım için yalnızca yetkili bir teknisyen tarafından açılabilir.
- Güç prizinizin voltajının ürünün gerektirdiği voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Bir parça hasarlı veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu bir ürünü derhal değiştirin.
- Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için ürünün bakım amaçlı servis çalışması sadece kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Güç kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzeri kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Su haznesini doldurmadan önce ürünü güç kaynağından ayırın.
- Servis ve parça değiştirme işlemleri öncesinde ürünü güç kaynağından ayırın.
- Temizlemeden önce ürünü güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Ürün gözle görülür şekilde hasar görmüşse veya sızıntı varsa kullanmayın.
- Ürünü yalnızca uygun şekilde topraklanmış bir elektrik prizine kullanın.

Yanma tehlikesi:

- Ellerinizi ve cildinizi buhar çıkışından uzak tutun. Üründen çıkan sıcak buhar sıçramalara ve ciddi yanıklara neden olabilir.
- Buharı insanlara veya diğer canlı nesnelere doğru yöneltmeyin. Çıkan buhar sıcaktır.
- Kullanım sırasında buhar başlığına dokunmayın. Ürün kullanım sırasında ısınabilir.
- Ürünün buhar ve sıcak kısımlarına doğrudan dokunmayın.
- Vücutta giyilen giysiler üzerinde kullanmayın.
- Ürünü güç kaynağından ayırın ve su haznesini doldurmadan önce ürünü soğumasını bekleyin.
- Ürünü güç kaynağından ayırın ve depolamadan önce ve herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.

Boğulma tehlikesi:

- Çocukların ambalaj malzemesi ile oynamasına izin vermeyin. Ambalaj malzemelerini daima çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Ürünü ve güç kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Tökezleme tehlikesi:

- Güç kablosunu ve ürünü her zaman normal yürüyüş yollarından uzak tutun.

DİKKAT

Ürüne zarar verme riski:

- Ürünü yalnızca bu belgede açıklandığı şekilde kullanın.
- Ürünü düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
- Su haznesi boşsa ürünü kullanmayın.
- Su haznesini **MAX göstergesinin** üzerine doldurmayın.
- Güç kablosunu, ürünün dışarı çıkan buharından ve sıcak parçalarından uzak tutun.
- Güç kaynağının fişini kablodan çekerek çıkarmayın. Her zaman fişi kavrayın ve çekin.
- Ürünü temizlerken agresif kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.
- Su haznesine kireç çözücü maddeler, parfümler, alkol bazlı maddeler veya deterjanlar eklemeyin.

Elektrik şebekesinin aşırı yüklenme riski:

- Ürünü aynı elektrik prizine başka ürünler bağlamayın.

Ürün veya ambalaj üzerindeki sembollerin açıklanması

Simgeler

açıklama

Sıcak yüzey uyarısı. Dokunmak yanıklara neden olabilir. Dokunmayın.



Paketin içeriğini kontrol edin

Tüm parçaların mevcut olduğunu ve paketlerde görünür bir hasar olmadığını kontrol edin. Parçalar eksik veya hasarlıysa, aşağıdaki adres üzerinden servis masasına başvurun: service@nedis.com

İlk kullanımdan önce

1. Üründen tüm ambalaj malzemelerini, koruyucu etiketleri ve kapakları çıkarın.
2. Adımları izleyin 1. – 7. adımlarını **Ürünün kullanımı**.
3. Buhar düğmesine basın **A3** bastırarak buhar çıkmasını sağlayın. Ürünün birkaç dakika boyunca buharını havaya salmasına izin verin. Bu işlem, üretimden kalan tüm kirleri ve kokuları giderir.
4. Buhar düğmesine basın **A3** düğmesine tekrar basarak buhar akışını durdurun.

Ürünü kullanma (resim B)

1. Su haznesini döndürün **A4** saat yönünün tersine çevirin ve tutucudan çıkarın **A5**.
2. Ölçü kabını doldurun **A11** su ile doldurun.
3. Ölçü kabını boşaltın **A11** su haznesine boşaltın **A4**.
- 1 Su seviyesinin en az üçte biri dolu olduğundan ve **MAX** çizgisini geçmediğinden emin olun.
4. Su haznesini döndürün **A4** saat yönünde çevirerek su haznesini sabitleyin. **A4** tutacağına **A5**.
5. Fırçayı takın **A6** buhar başlığına takın. **A2**.
6. Güç kablosunu **A10** bir elektrik prizine takın.
7. Ürünü açmak için güç düğmesine **A9** basın.
- 1 Gösterge LED'i **A7** mavi renkte yanarak ürünün ısındığını gösterir.

8. Buruşuk kumaşı dikey konumda asın.

Buharın kumaşta birikmemesi için kumaşın serbestçe sarkmasını sağlayın.

- 1 Gösterge LED'i **A7** ürünün kullanıma hazır olduğunu belirtmek için söner.
9. Buhar düğmesine basın **A3** bastırarak buhar çıkmasını sağlayın.
10. Ürünü kumaş üzerinde yukarı ve aşağı hareket ettirecek kırışıklıkları ve buruşuklukları giderin.
11. Buhar düğmesine basın **A3** düğmesine tekrar basarak buhar akışını durdurun.

Her kullanımdan sonra

Buharlaştırma işleminden sonra, buhar çıkışından buhar çıkmayana kadar ürünü yaklaşık 15 saniye ısıtın. **A10**.

1. Güç düğmesine basın **A9** Ürünü kapatmak için.
2. Güç kablosunu çıkarın **A10**.
3. Su haznesinde kalan suyu boşaltın **A4** lavaboya boşaltın.
4. Ürünü düz bir yüzeye dikey olarak yerleştirin ve saklamadan önce tamamen soğumasını bekleyin.

Garanti

Bu ürün ev kullanımını için tasarlanmıştır. Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edemeyiz. Normal aşınma ve yıpranma garantisi kapsamı dışındadır.

Sorumluluk Reddi

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, haber vermeksizin üründe değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Tüm logolar, markalar ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu vesileyle bu şekilde tanınmaktadır.

Bertaraf



Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı toplanmak üzere tasarlanmıştır. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Daha fazla bilgi için perakendecinizle veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililere danışın.

AB Uygunluk Beyanı

Bu ürünün ilgili AB mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz. AB Uygunluk Beyanı web sitemizde mevcuttur veya talep üzerine temin edilebilir.

